



Jukból emigrált európai kormányokat is mindvégig a náci által megkötött országok törvényes képviselőinek tekintette. Amerika ma ugyanazt teszi a népi demokráciákká lett kelet-európai országok menekült-kormányával. Ennek a magatartásnak lehetnek szép és morális indokai is, de — sajnos — a világpolitikában sohasem érvényesült sem az, ami szép, sem pedig az, ami morális, hanem mindenkor a józan, gyakorlati szempontok, a tények és a hideg érdekek szabták meg különösen a nagyhatalmak mindenkor magatartását.

Hiszem kétségtelen, hogy Amerikát nagyon reális aggodalmak is készítik a Szovjetunióval, a népi demokráciákkal és a kommunista Kínával szembeni fokozódó ellenállásra. Washingtonban tisztázatlán, hogy milyen következményekkel fog járni, ha a kommunista front az UNO-ban és főként a Biztonsági Tanácsban megerősödik az 500 millió lakosságú Kínával. Ezenfelül az amerikai vezetőpolitikuskok egyáltalán nem tudnak bizni abban, hogy a kommunista Kína befogadása után az így megerősödött Szovjetunió valóban engedékenyebb lesz a nagy nemzetközi kérdésekben, amelyek megoldása nélkül a világ békeje állandó veszedelemben forog. Ha a végén Amerika mégis beadná a derekát Kína Kádiseben, — miután már Csong Kádisek régen eljuttatta és ezzel ön maga segítette hatalomra Kínában a kommunizmust, — ezt csak a nyugati demokráciák együttfrontjának megmentése kedvéért fogja tenni.

A nyugati nagyhatalmak együttfrontján ugyanis váratlanul — vagy nem is olyan váratlanul — újabb repedések kerültek napvilágra. Nyugateurópa katonai védelmének megszervezése nem akar előre haladni és az Atlanti oaktum tagállamai sorában két ellenértés tábor van kialakulóban. Az ellentétet a német kérdés, vagyis Németország katonai feltámasztása és felfegyverzése élezte ki. Amerika nyilván nem bízik a nyugateurópai államok katonai erejének átütő voltában, ha Németország nincs benne a védelmi szervezetben. Ezzel szemben egyes európai államok, elsősorban Franciaország félnek egy új német hadseregtől. Az, hogy a döntés halogatása folytán a németek egyre magasabb árat szabnak a tőlük remélt katonai segítségnek, alátámasztja az aggodalmaskodó európai államok ellenkezését.

De baj van Európa gazdasági egységének megteremtése körül is, amely nélkül pedig a katonai terveket nem lehet megvalósítani. A félhivatalos jellegű Európai Kögyűlésen, amely most ülészet Straasburgban, semmi előrehaladás nem történt az egységes Európa felé. Az akadály itt Anglia, amely vámtarok eltolása esetén gazdasági versenytől félti a maga piacát. Ezért ellenzi a Schuman-tervet, vagyis a francia-német-olvas-és szénipar egységését egy államokfeletti hatóság ellenőrzése alatt. Anglia ugyancsak vámtarok és vámszempontokból ellenzi az Európai Egyesült Államok megvalósítását is. Ez az ellenzés olyan kedvezőtlen benyomást tett a többi államokra, hogy Straasburgban egyes hangok az Európai Egyesült Államoknak esetleg Anglia nélkül való megteremtését követelték.

A helyzet nagyon forró lehet minden vonatkozásban, ha Amerika londoni követe ebben az ügyben a minap felkereste Bevin és közölte vele, hogy az Egyesült Államok kormányát nagy aggodalommal töltik el azok a hírek, amelyek szerint az angol munkáskormány bizonyos része csökkenteni akarja Anglia hozzájárulását a nyugati világ felkészüléséhez. Amerikában ugyanis az a hír járja, hogy az angol munkáspárt baloldali szárnya hajlandó „a mindenáron való békét” is elfogadni a Szovjetunió részéről és ez a szándék huzódik meg a kínai kérdésben vállalt közvetítő szerepe mögött is.

Ilyen körülmények között alig remélhető, hogy a Trygve Lie-féle béketerv — habár az UNO-közügylés megszavazta — ne maradjon értéktelen irattári aktacsomó, hanem a nagyhatalmak közötti meg egyezés és a tényleges világbéke kiindulópontjává váljon.

**Jeruzsálemi kölcsönkönyvtár az Eggeddel szembeni Javecutában, hirdetések és előzetéseket is felvesz az Uj Kelet részére.**

**A deportált zsidó betegekkel való kegyetlenkedések miatt**

**Letartóztatták a Kupat Cholim chederai orvosát**

Az emberiség ellen elkövetett bűncselekmények miatt a rendőrség letartóztatta dr. Jenosua Sternberget, a Kupat Cholim chederai orvosát. A vád szerint dr. Sternberg, aki a koncentrációs táborban is mint orvos működött, több ízben kegyetlenkedett a zsidó betegekkel és számos KZ-fogolyt is halálát okozta.

Csütörtökön dr. Sternberget a vizsgálóbíró elé állították, aki meg hosszabbította a letartóztatási parancsot. A rendőrség azzal a váddal fordult a bírósághoz, hogy a nyomozás befejezéséig rendeljék el dr. Sternberg vizsgálati fogságát.

**Ideiglenesen beszüntetik a tejadagot felnőttek részére**

**Az élelmiszeri helyzet komoly gondokat okoz az illetékes hatóságoknak**

Az élelmiszeri felügyeléség elhatározta, hogy ideiglenesen megvonják a felnőttek tejadagját. Az élelmiszeri hatóságoknak erre a drasztikus intézkedésére azért van szükség, hogy ezúton legalább a gyermekek ellátását biztosítsák. Az utóbbi időben ugyanis a gazdák egyre kevesebb tejet szolgáltatnak be a gyűjtőállomásokhoz és a tejkivárák a saját belátásuk szerint osztották el a tejet vevők között. A tejjáadásban jártas körök azonban kételkednek benne, hogy a felnőttek adagjainak megvonása meg fogja oldani a válságot. Ez időszakra a tejjáadások 25 százalékkal termelnek kevesebbet, mint az ország szükséglete, amelynek a felnőttek csak 10 százalékát kapják.

egyre komolyabb gondokat okoz az illetékes hatóságoknak. Az élelmiszeri ügyosztály orvosi szakértői zottsága tegnapi ülésen tartott, amelyen résztvett Lubjaniker miniszter és dr. Zuzsmann délafrikai élelmiszeri szakértő is. A fogyasztók érdekeit képviselő nőszervezetek elnöknője, Irma Polák, aki egyébként a Hisztadrut nőcsoportjának is egyik vezetője, táviratot intézett Lubjanikerhez, amelyben aggodalmát fejezi ki az élelmiszeri helyzet felett. „A tel-avivi kerületi hatóságokkal folytatott megbeszélésünk után — hangzik a távirat — azzal a kéréssel fordulunk Önökhöz, igyekezzenek biztosítani a rendes ellátást, főleg a zsidókat és a gyermekek hájadagja terén.”

**Kétszáz ole minden holmija tönkrement a Nachson zátonyratutása miatt**

**Meg sem lehet állapítani, hogy a kirakott ládáknak kik a tulajdonosai — A szállítmányt nem biztosították be.**

Tel-Aviv (Az Uj Kelet tudósítójától). — Most derült ki, hogy a Nachson hajó, amely Tel-Aviv kikötője mellett 6 hat hétet ezelőtt zátonyra futott, 200 Németországból érkezett olé ládát is magával hozta. Ez a szállítmány, amely az olék minden vagyonát képezi és értékét többszáz ezer fontra becsülik, nagyrésztben megsemmisült, a megmaradt értékek pedig súlyosan megrongálódtak, miáltal a hajó a zátonyon vesztett. A küldemények tulajdonosai már hetekkel a hajó szerencsétlensége előtt az országba érkeztek és érthető izgalmal várták, hogy a Nachson eljemejjék a zátonyról és értékeik birtokába jussanak. Az olék végül megtudták, hogy

tartalmazott, majdnem teljesen használatlanul maradt. Az olék most kétségbeesetten szaladnak jogorvoslatért, közben azonban kiderült, hogy a szállítmányokat nem biztosították be. A károsultak ezért a Szochnutot tartják felelősnek, amelynek németországi kirendeltsége — szerintük — a magánzátonyok cégek áránál jóval kedvezőtlenebb feltételek mellett, magára vállalta az áruk Németországból Izraelbe való elszállítását.

Az olék azonnal érintkezésbe léptek az illetékes hatóságokkal és a tel-avivi kikötőben meg is találták a ládákat, amelyeket azonban teljesen ellepett az iszap és az olék azt sem tudták megállapítani, hogy melyik láda kinek tartozik, minthogy a feliratokat már nem lehetett elolvasni. Amikor végre egy-két ládáról meg lehetett állapítani, hogy kinek és felbontották azokat, kiderült, hogy a bennük lévő értékes áru, amely sok esetben gépeket és az olék új egzisztenciáját szolgáló egyéb szerszámot

**MENNYASSZONYI RUHAKAT**  
fátyolt és minden esküvői kelléket legszebb kivitelben, kedvező áron kölcsönöz 5930  
SALON EDEN  
TEL AVIV, Lillienblum u. 18.

**Lebovits Sándorné** (Weisz Magda, Debrecen) Zarnoga  
ezúton hívják meg rokonaikat, barátait és ismerőseiket folyó hó 28-ikán (Kiszlév 19.) délután 3 órakor Zarnogán megtartandó esküvőjükre. — Sürgőnycim: Lebovitsné, Zarnoga, al-jad Rechovot 5921

**Müller Benjamin** (Chomotov) Rechovot  
ezúton hívják meg rokonaikat, barátait és ismerőseiket folyó hó 28-ikán (Kiszlév 19.) délután 3 órakor Zarnogán megtartandó esküvőjükre. — Sürgőnycim: Lebovitsné, Zarnoga, al-jad Rechovot 5921

**Grünspann Edit** TIRA  
ezúton meghívjuk rokonaikat, barátainkat 1950 november 28-án, kedden este 6 órakor Tira (Haifa mellett), Beit Grünspann (Kupat Cholim mellett) tartandó esküvőnkre. Minden külön értesítés helyett. Sürgőnycim: Kasziner, Tira (Haifa mellett) (5961)

**Sluch Andor** RAMAT-GAN  
ezúton meghívjuk rokonaikat, barátainkat 1950 november 28-án, kedden este 6 órakor Tira (Haifa mellett), Beit Grünspann (Kupat Cholim mellett) tartandó esküvőnkre. Minden külön értesítés helyett. Sürgőnycim: Kasziner, Tira (Haifa mellett) (5961)

**Figyelem! Megjelent!**  
**„A Jövő”**  
LEGÚJABB SZÁMA, SZENZACIÓS TARTALOMMAL.  
TARTALOM: Dr. Kasziner Rezső: A községi választások margójára. Szemle: Mikor lesznek újabb választások? — Ki lesz Jeruzsálem polgármestere? — Szentes Erzsé: Apró dolgok (novella). — Dr. Jehuda Bar Michéel: A pénzügyminisztérium. — „Kibuc gálujot...”, dr. Roth Hugó Izraelben. — S. Bájáhu: Kaufmann Dávid betéved egy kairói ódon zsinagógába. (Riport.) — Gervai Sándor: „Székelyek” Jeruzsálemben. (Riport.) — Mit tud egy katolikus budapesti lap a jeruzsálemi kérdéssről? — Hevenyészett tohrajz Izrael protokollfőnökeréről. — Filmkockák a választás napjáról. — A perzsiai zsidóság Izrael felé tekint. — Olé-utmutató: Ki kaphat sikunt? — Ezenkívül érdekes állandó rovatok és részletes sportrovat. 5960

**ORIH-mozi, Bné Brák**  
Szombat este 7 és 9 órakor; vasárnap, hétfő, kedd este 8.15 órakor  
a világhírt aratótt magyar film  
**TALPALATNYI FÖLD**  
Jegyekről gondoskodjék előre! (5967)

**ÖRÖMHIR!**  
Megnyit Jeruzsálemben (Mea Shearim 24, malommal szemben),  
**SMUEL KRAUSZ műköstörüs**  
villanyerőre berendezett üreme. Szakszerűen köszörül minden fajta ollót, kést, hajnyírógépet, hűsívógépet, ezüst lécek nyelzése stb. — Orvosi műszerek köszörülése. 5947

**A Hisztadrut Nacionim Haklalim „Chug Kadima”**  
MAGYAR NYELVTANULMÁNYOK SZÁRMAZÓK KÖRE  
1. hó 25-én, szombat este 8 órakor  
**VÉRI MÁRIA**  
a budapesti rádió volt énekcsöjének felléptével  
**műsoros táncestélyt**  
rendez KFAR SZABAN a Fiedler-kávéházban. (5965)

**A BUDAPESTI SZÉCHENYI-FÜRDŐ**  
**diplomás pedicür-mestere**  
A JERUZSALEMI **BATA** CEGNEL DOLGOZIK.  
(RECHOV JAFFA) TELEFON: 2455. (5969)

**Jeruzsálemi mozik műsora**  
SEMA DAR: Szombat, vasárnap 5-7-9 órakor. Ma este és minden este: RITA HAYWORTH. TECHNICOLOR. Kedd, szerda, csütörtök: fél 7 és fél 9 órakor, Plainsman, Gary Cooper, Jean Arthur.  
EDISON: A HUS ÖRDÖGE. (Micheline Presle, Philipp)  
STUDIO: EDUARD, A FIAM

**A legszebb chanuka-ajándék**  
**KAL-GUM**  
**467**  
**HAMGAPER**

# Ami az új olét érdekli

## Az 1951. évi építkezési tervek elé

Amikor a sorok írónak, az életkések a jövő évi sikun-építkezési tervek felől tárgyalnak. — Ugyancsak most készíti el a Szochnut Központi Lakásügyi Bizottsága is évi jelentését, amelyben beszámol arról, hogy az idén hány lakást utaltak ki az oléknak. Mondanunk sem kell, hogy a jövő évi tervek fölötti tanácskozás és a meghozandó határozatok sorsdöntőek lesznek a jelenlegi táborlakók és azok számára is, akik a jövő évben fognak megérkezni.

A nagytömegű lakásépítkezés rendszerére nálunk bizonyos fejlődés ment keresztül és bár évről-évre tapasztaljuk a javítási számdékat, mégis meg kell állapítani, hogy nagyon sok esetben a számdéknál maradunk.

Az első nagyobb sikun-építkezési akció a felszabadító háború után kezdődött és erre az volt jellemző, hogy az építkezés zöme a nagyvárosok mellett történt, távolabbi részekben egyáltalán nem építettek. Ezzel szemben nem voltak tekintettel az olé-család normális szükségleteire és egy 5 tagú családnál még a 3 szobás lakás is kevés volt. Ezekre az új negyedekre jellemző volt az egészségtelen felülfűtés és a család fejlődési lehetőségének a hiánya. Emellett az épülő sikunok legnagyobb részét bérbeadták az oléknak, anélkül, hogy anyagi helyzetükre figyelemmel lettek volna. Mindenki, aki sikunhoz jutott, befizetett 36 forintot és megkapta a maga egy-szobás lakását. Pedig akkor jóval előbb érkeztek rendezettebb anyagi körülmények között és inkább megvolt a lehetőség annak, hogy az olé anyagi eszközeit a igénybevegyék az építkezés finanszírozásához. Hogy miért nem csinálták így? Elsősorban azért mert még hiányzott a kellő gyakorlat ahhoz, hogyan kezeljék a nagytömegű aliját. Nagyon kevesen voltak azok, akik a problémáival alaposan és lelkiismeretesen foglalkoztak, de ezek sem rendelkeztek a szükséges gyakorlattal. Másodszorban, még túl közel volt az elhagyott javak korszaka, amikor sorba nyitották meg az utcákat Jaffán, Haifa arab részeiben, Luddon, Ramlen, stb. és minden különösebb nehézség nélkül tíz-és tízozretet juttattak lakáshoz. Ebben az időben is voltak természetesen bét-olmok, de az olék mindössze 2-3 héttig tartózkodtak bentük, azután teherautókat raktak egy transzportot és elutaztak Jaffára, vagy másvalahová, ott pedig várta őket a Szochnut embere és reggeltől estig egy ilyen transzport tagjai már aznap saját lakásukban laktak.

Azonban ekkor még nem alakult ki a kellő helyzet ahhoz, hogy anyagi áldozatot vállaljon saját lakásának megépítésében. Ez a mód szer alaposan megbosszulta magát a Szochnut kasszáján... Egyre nyilvánvalóbbá vált, hogy ilyen körülmények között nem lehet lesz az építkezést folytatni. Ekkor létesítették a crifon — kisbarakokból álló — táborokat, mint szükségmegoldást.

Az átmeneti megoldások közé tartozott a „blokonok” építése is. Ez a kísérlet súlyos kudarcot vallott. Közrejátszott egyes lelkiismeretlen vállalatoknak a működése is. Emlékeztet, hogy egy egész sor helyen, mint pl. Herzlia, Natanja, Ráánáná, a blokonok télen megtelek vízzel és miután a tető hibásan lett konstruálva (padlás nélkül) a szél átszivített a lakáson, úgyhogy télen ezek a blokonok teljesen használhatatlanok voltak.

Az 1950-es építkezési tervek már figyelembe vették a fenti hibákat és hiányosságokat, azonban bizonyos területeken ellenkező végtelen csaptak át és ugyancsak súlyos hibák történtek. Komoly előrehaladásként fogható fel az is, hogy nem szorítottak be többé 4-5 tagú családok egyszobás lakásokba. A Központi Lakásügyi Bizottság kimutatása szerint egy egyszobás lakáségségére átlag 2,8 lélek esett az 1950-es esztendőben. Ezzel szemben az építkezés zöme a távolabbi vidékeken történt és a városok mellett csak minimális mennyiséget építettek. Ebben az évben hozták azt a határozatot, hogy 40 évesnél fiatalabb olékat általában nem telepí-

tenek le a városok mellett. Ezért aztán előállott az a helyzet, hogy olyan helyeken, ahol építettek ugyan 500 lakáségséget, de a helység, vagy a környék egyetlen ipari vállalat sem rendelkezik és így szakemberek simmiféle szakbavágó elfoglaltságot nem tudtak találni. Ezek az emberek arra kényszerültek, hogy közmunkáknál dolgozzanak, ugyanakkor az ipari vidékeken szakmunkáshiány volt. Szabadfoglalkozásukról, vagy tisztviselőkről nem is szólván, akik inkább lemondtak az emberi lakásról és a nagy városokban húzódtak meg a legnagyobb lakás-nyomorban és keresetüknek legnagyobb részét elfizették lakbérre, semhogy olyan helyre költözzenek, ahol foglalkozásukra senmi szükség.

Az 1950-es terv szerint a városok mellett a sikun-társaságoknak kellett építkezni, a távolabbi vidékeken pedig a munkügyi minisztériumnak. A társaságok nem minden esetben tettek eleget a vállalt kötelezettségeiknek és ez is volt egyik oka az előállott diszproporcionának. A sikuntársaságok, bár tékjüknek jelentős része közpénzekből származik és az építkezéseket kizárólag „bistos” helyen vállalják és nem mennek a távolabbi kockázatos helyekre, mégsem teljesítik minden esetben és maradéktalanul a vállalt kötelezettségeiket.

Ezzel az építkezési politikával mégis elérték azt, hogy az olék egy jelentős része nem a már meglévő nagyvárosokba szufoiódott be, hanem eloszlott az országban. — Ugyancsak eredményes számba lehet egykényvelni azt a tényt, hogy ezidén az épített lakásoknak mintegy 80 százalékát eladták és nem bérbeadták. Itt a szociális igazságlátásról érvényesülni, és bérsikunt csakis betegeket és elesetteket kaptak. Ilyenformán komoly öszezgek kerültek építkezési beruházásra, amelyről nem feltétlenül bizonyos,

hogy produktív befektetéseket szolgáltattak volna. Ennek a ténynek általános nemzetgazdasági és főleg inflációellenes szempontból is óriási jelentősége van. Ugyanakkor azonban egy nagyon fontos elv csorbát szenvedett. Arról van ugyanis szó, hogy amíg azelőtt sikerült feltétlenül keresztülvinni azt az elvet, hogy aki előbb érkezett az országba, előbb jut lakáshoz, ezáltal az elv automatikusan sérelmet szenvedett, mert hiába érkezett valaki előbb, ha nem volt meg a szükséges pénz, tovább kellett ülnie a bét-olimban és várnia sorsa jobbrafordulását. Ugyanakkor az, aki később érkezett és rendelkezett a szükséges összeg fölött, gyorsabban jutott sikunhoz. Ugyhogy ma az a helyzet, hogy főleg azok maradtak a bét-olimokban, akiknek nincs elég pénzü, pedig egyébként már régen sikunjogosaik.

Az építkezés minőségére vonatkozóan is megállapítható, ma már sokkalta inkább figyelembe vesszük azt, hogy a lakásokban lakni is fognak... A blokonokat alig nagyobb kiadással sokkal jobb minőségben építik és a lakásterjedelmek terén is némi javulás állott be.

Az 1951-es tervek kidolgozásánál tehát, a fenti szempontok feltételként kell, hogy legyenek és szükségesek, hogy:

1. Több lakás épüljön a városok mellett és az iparvidékeken, hogy a szakmunkás és a szabadfoglalkozású olé is sikunhoz jusson.
2. Az építkezési terveknek igazságon kell a „mábabárak”-hoz, (sátorfalvakkhoz), vagyis, akik a telet a „mábabárak”-ban fogják eltölteni és megélhetésük ott biztosítottnak látszik, ott kell, hogy lakáshoz jussanak.
3. Nagyból számlélekből kell az építendő lakásokat bérfizetés ellenében rendelkezésre bocsátani, hogy esáttal biztosíva legyen az az elv, hogy aki előbb érkezett, előbb jut fedélhez.
4. Továbbra is biztosítani kell azt, hogy 4-5 személyes család minimum 2 szobás lakáshoz jusson. Az olék érthető érdeklődéssel várják a tervek nyilvánosságára hozatalát, hiszen ettől függ jövőendő életük alakulása.

**Az utolsó Zágson**  
vagy  
Nyílt levél egy volt közellátási vezetőemberhez

Excellenciás Uram, Monszenyör,

Míg Ön e percekben a közellátási minisztérium felelős helyén dolgozza ki a járműforgalom korlátozásának új rendeleteit és lelke bizton elmúlik a közellátási fejlesztésének látomásában, addig nem is sejteti Ön, hogy Izráel városában és lankán új titkosatos mozgolódás indult meg.

„Aurél a napokban megkapta az IBUSZ csomagjait” — hallatszanak itt is ott is a magyaros beszédfosziányok — „Szent Isten, csak nem?” „Na már hála Istennek jobban van. Az orvosok szerint vasszervezete legyúri a borsosmarhatokányt...”

„Halló, Béla? Ne haragudjon, de ma este nem mozdulhatok el hazulról. A gyerek evett a nyúlpástéből...”

Ilyesmiket hallani a magyar ajkáról seáttében, hosszában és nem egészen ok nélkül Excellenciás Uram. A magyar jisuv, amely eddig azért kapott epeömlést, mert nem jöttek meg a konzervjei, most attól kap epeömlést, mert megjöttek. Nem tudjuk, hogy melyik konzervipari termelőkombinát állította elő a mi szeretes csomagjainkat, de annyi biztos, hogy az „élüzem” helyett csak „félüzem” lehet és az is csak protekláció.

Nem akarom Monszenyör idejét túlságosan lefoglalni, mert annak a forgalom bizonyára nagy kárát látná, de elég helyzetünk jellemzésére az, hogy teljesen mindegy, melyik konzervet nyitja ki az ember.

En kedden tévedésből libamájkrémet bontottam ki csirkepaprikás helyett és nem vettem észre csak ebédután, amikor kidobtam a konzervdobozt. Egyébként már kifértek a dolgok.

Tapasztalataink szerint eme konzerv összetétele hozzávetőlegesen a következő:

180 rész só, bors, paprika — 12 rész áfonya, venyige — 10 rész cirok és árticsóka, — 5 rész marónátron (lugkó). Ezenkívül van benne 4 rész valódi bab és 0,3 százalék kihúszott csont. Köszönet nincs benne.

Felhívom Excellenciád figyelmét arra, hogy mint ismeretes a magyar dolgozók több vagón élelmiszer-szeretetszomogot küldtek az északkoreai szabadságharcosoknak. Ennek a ténynek a megvilágításában az északkoreai csapatok váratlan összeomlása bizonyos mértékig érthetővé válik.

Bár ugyanakkor le kell szögezmem, hogy Izráelen kívül más ország nem nagyon menne ebbe, hogy pont a neki szánt konzervekbe esőkentésék bele a magyar gyárak a selejtjüket.

Ez azonban mind szakmácsépítés. A kéz, amely e sorokat géppel nem pusztán panaszokdás vágyából húzódtott elő a nadrag zsebéből.

Mély és heves lelkiismeretfurdalás marja a sorok íróját, lelkiismeretfurdalás, amely csillapíthatatlan, mint a gyomorégés. Most kezd csak látni e sorok írója, hogy milyen alantas gyilkölődéssel támadta Ont a csomagkésedelmekedés nehéz éveiben, mísem látva abból az emberbaráti és nagyhorizontú elgondolásból, amely Ont, Excellenciás uram, a csomagok visszatartására vezértelt.

Ma már tudjuk: ezeket a csomagokat valóban Triszben kellett volna hagyni. Mindenki jobban járt volna ebben az esetben, kivéve a triszti kikötő tolvajait. Oh, miért is voltunk olyan erőszakosak...

Fogadja Monszenyör bűnbánatom feltevesíthetetlen kifejezését. Soha többet nem ellenkezem Önnel.

Hűségos közlekedésje

Udvari Péter

## A magyar jisuv vallási problémái

Írta: Dr. Herskovits Fábion,

a budapesti Dohány utcai templom volt főrabija

Hazánk — először ejtem ki és írom le életemben ezt a szent szót így első személyben — fejlődésének utján minden meg nem oldott probléma akadályt jelent. Eppen ezért nemcsak súlyos gazdasági, hanem ugyancsak súlyos lelki problémáinkkal is foglalkozniuk kell avval a meggyőződéssel, hogy az utóbbiak megoldása jelentős előfeltétele az egyetemes javulásnak és jólétnek.

Kétségtelen, hogy a különböző országokból ideáramló tömegek nehézségekkel találják magukat szemben anyagi és lelki-szellemi vonatkozásban egyaránt. Különös mértékben észlelhető ez a magyar nyelvterületekről érkezett zsidó tömegeknél, amelyek nyelvi elzártság miatt fokozottabb mértékben szenvednek az elszigeteltség kellemetlen érzésétől. Ennek kettős a következménye: egyrészt minden más csoportnál erősebben zárkóznak lelki, érzelmi, tradicionális, lokális, stb. enuélékete; másrészt érzékenyebben, türelmetlenebbül és keserűbben reagálnak minden felmerülő akadályra. Ez a tény zavaróan hat a magyar jisuv tagjainak egyéni életére éppen úgy, mint az ország társadalmi életének harmonikus fejlődésére. De nem utolsó sorban; a külföldi emigráció munkát kereső emigránsok a keserű hangú, panaszos levelek, amelyekkel az az elkeseredett réteg elárasztja gáluti rokonait és barátait.

Ennek az ádátlan helyzetnek orvoslása elsőrendű közérdek. A gazdasági válság megoldása egyetemes feladat. A magyar jisuv lelki visszasságának meggyógyítása viszont sajátságos, részleges hivatás és kötelesség.

Ugy érezzük, hogy nem járunk messze az igazságtól, ha a gyógyítás lehetőségeit keresve rámutatunk a következő tényre:

A magyar jisuvnak csupán egész kicsiny töredéke az, amely itt közvetlenül, minden átmenet nélkül megtalálja azt a lelki-érzelmi, tradicionális és szellemi légkört, amely már a gálutban jelentette számára a zsidó életet. A tulnyomó többség viszont szokatlan, számára idegen tradicionális szokásformákat, Istentiszteleti rendet talál, aminek következtében elveszti eddig élt zsidó érzelmi-vallási életével a kapcsolatot. Eg és föld között lebeget, lelkiileg elkallódik, sodródik és bizonytalan tényezővé válik az ország életében. Ez a beteg jelenség bünös mulasztás következménye, amit súlyosbít az a közismert tény, hogy a magyar jisuv tulnyomó többsége — elenyésző százaléktól eltekintve — egyáltalán nem vallásellenes. Sőt, a maga módján vágyódik bizonyos intenzitású tradicionális élet után; — amelyben született, felnevelkedett és amely a maga szertartási formáival, istentiszteleti rendjével, dallamaival megőrizte lelki

életének élményeit, ünnepi szépségeit és kegyetes emlékeit. Ezt biztosítani kell a magyar jisuv számára.

Amint nem bün, hanem évezredek és megható zsidó tradíció gyakorlata, hogy megőrzi, magával huzza, folytatja itt Erecben az orosz, a lengyel, a német, a bulgár, a szefárd, a témáni, stb. származású zsidó csoportot a maga sajátságos szertartásait, vallási szokásait, Istentiszteleti rendjét, formáját és dallamait, ugyanugy nem bün, hanem közérdeket szolgáló, jogos és igazságos követelés, hogy a magyar jisuvnak is biztosított legyen, hogy a maga istentiszteletéről érkezett zsidó tömegeknek, amelyek nyelvi elzártság miatt fokozottabb mértékben szenvednek az elszigeteltség kellemetlen érzésétől. Ennek kettős a következménye: egyrészt minden más csoportnál erősebben zárkóznak lelki, érzelmi, tradicionális, lokális, stb. enuélékete; másrészt érzékenyebben, türelmetlenebbül és keserűbben reagálnak minden felmerülő akadályra. Ez a tény zavaróan hat a magyar jisuv tagjainak egyéni életére éppen úgy, mint az ország társadalmi életének harmonikus fejlődésére. De nem utolsó sorban; a külföldi emigráció munkát kereső emigránsok a keserű hangú, panaszos levelek, amelyekkel az az elkeseredett réteg elárasztja gáluti rokonait és barátait.

Különben kár lenne megfellekezni arról, hogy ezek a pozitív értékek szertartásaikkal, imáikkal, hatalmas összetartó erejükkel örökölték meg a gálut kétezer esztendőjén keresztül a zsidó nép elszakíthatatlan kapcsolatát Izráel országgal és előreláthatólag a jövőben ugyancsak ezek jelentik majd a politikai hullámzásoktól leginkább független és zavartalan kapcsolatot a világ zsidóság és Izráel között.

Összegezve: Ha biztosítjuk a magyar nyelvterületről érkezett zsidó tömegek számára, hasonlóan a más nyelvterületről érkezett zsidó csoportokhoz ezt az érzelmi, tradicionális hangulatot, amelyhez hozzászórt és amely után vágyódik, akkor megteremthetjük egészségesebb alapjait és feltételeit annak a nagyjelentőségű nevelő munkának, amely hivatva lesz az elégedetlenül visszahúzódo magyar jisuvot átalakítani Izráel épülő, ádózatokat követelő, de a gálut anynyi megalázó, szolgaság után végre szabadságot és emberi méltóságot biztosító államának kulturális, gazdasági, politikai életében együtt érző, konstruktív tényezővé. Ezeknek a feltételeknek megteremtését magától értetődően — a dolog természeténél fogva — senki másától nem várhatjuk és nem kérhetjük. Ez csakis a magyar jisuv erkölcsi érzékének, lelkiismereti öntudatának történeti erőpróbája és — hivatása.

PETACH-TIKVAN, november hó 25-ikén, szombaton este nagy

## műsoros bál

less az „ULAM-GIL” dísztermében (Rechov Nachlat Ovi 24 szám) a hírneves TOMMY zsonglör fellépével.

MŰSOR - JAZZ - TOMBOLA - KONFETTI - SORSJÁTÉK - BUFFE

MAGYARAJKUK BARÁTI KÖRE (5932)

Izrael állama A Szochnut kiitaosztalya

kultúr- és nevelésügyi minisztérium, szellemi kiita-ügyosztály.

intenzív héber nyelvkurzusok szabadfoglalkozású új olék számára.

## Négy hónapos intenzív héber nyelvkurzus (ulpán) NAHARIAN

Tekintve, hogy az intenzív héber nyelvkurzusok a szabadfoglalkozású új olék körében nagy sikereket mutatnak fel, az újabb tanfolyamokra annyian jelentkeztek, hogy a jelenlegi letézésnyelkben nem áll módunkban valamennyiüket elhelyezni. Ezért december elsejétől kezdve új típusú intenzív héber nyelvkurzust nyitunk meg. Ezt az ulpánt Naharián, az ottani szállodákban helyezik el a téli szeszonban és négy hónapig fog tartani.

Tandij, lakbér és ellátás 28 font havonta, vagyis 92 font az ulpán egész tartamára. Ezt az összeget késpenzében kell befizetni.

Az ulpánba olyan olékat vesznek fel, akik megfelelő képzettséggel bírnak. A beiratkozás jelen közlemény közzétételével egyidejűleg kezdődik meg és folyé hó 27-ikéig tart. Beiratkozás lehet a Szochnut kiitaosztályának kerületi irodáiban: Tel Avivban, Haifán és Jeruzsálemben, valamint a nevelésügyi minisztérium kerületi irodáiban, ugyancsak a városokban.

5094

# UJHON — OSHAZA

(Herzl után szabadon)

Irtó: Buk Mirjam

Jegyzet: Herzl Tivadar utopisztikus regénye „Alt-neuland” (Oshaza - Ujhon) 1902-ben jelent meg. Egy életunt fiatalember, újsághirdetés révén összekötül egy embergyűlölő milliommossal, aki elviszi magával egy lakatlan szigetre. Utasának előtt meglátogatják Palesztinát, amely akkoriban a Török Birodalomnak egy visszamaradt provinciája. Húsz év múlva a két főhős visszatekint Palesztinára, ahol virágzó országot látal.

Tel-Aviv, 1950. november 2. Magyarfi Elemér egy tengerparti kávéházban kihörpinti feketéjét, asztalán unottan kinyitja az újságot. Nem, mintha kíváncsi volna bármire is. Előre tudja, mi áll a lapban: hadijelentés a koreai háborúról, választási propaganda, kimutatás, néhány olé jött be a múlt hónapban az országba. Mi köze van neki mindehhez? „Úres az újság”, sóhajtja, „még egy jó humoros cikk sincs benne. No de mi ez? — egy óles hirdetés kapja meg figyelmét.

## ELETUNT FIATALEMBER KERESTETIK

Jelentkezés: „Dollár” jellegre a kiadóba.

Magyarfi Elemér bágyadt szeme felragyog. Mintha rászabták volna a hirdést: Elettunt — igen, fiatal — igen, ember? — igen, igen, persze, dollár? No de még mennyire! Magyarfi Elemér levelét megírta...

November 5. Egy telavivi szállóban Magyarfi Elemér szemben ül Samuel Nathanson amerikai milliommossal. Miszter Nathanson fogcsikorgatva dühöng: „Majd én megmutatom neked! Nem kellenek az én millióm? Well, well, well. Megvárakoztatnak — feltételeket szabnak — udvariatiatok, — majd én megmutatom! Akar velem jönni egy lakatlan szigetre?”

Miután Magyarfi Elemér a dollárokról névbe néhány előnyös felvilágosítást kapott, a két ur néhány perc után megegyeztek.

November 7. Magyarfi Elemér és Samuel Nathanson elegáns amerikai yachtjuk karfájára támaszkodva búcsút mondanak Izraelnek. Magyarfi Elemér sörte sóhajtván: „Nem kellenek itt a magyar agyak!”

Samuel Nathanson mérgesen mormogja: „Nem kellenek itt az amerikai dollárok!”

1970. november 2. „Samuka”, mondja Magyarfi Elemér és nagyot csap Nathanson vállára. „Szálljunk csak ki egy kicsit. Mégis csak unalmas volt azon a lakatlan szigeten. Jó lesz kicsit körülnézni Izraelben, hadd lássuk, mi változott meg, amióta elmentünk. Miszter Nathanson időközben megtanult elég jól magyarul, bár kiejtésén még észre lehet venni, hogy nem a Duna-Tisza közén született.

Most kezdődik az utópia. Figyelem. A történet fonala megszakad a feszültségtől — mert Laila asszony jövendőmondása kismiska ahhoz képest, amit két barátunk 1970-ben Izrael országában lát.



VIGYAZZON A LABA EGÉSZSÉGÉRE!

A helyes lábapolást PEDIKÜR OSZTÁLYUNKON szakkezelés útján kaphatja.

**Bata**

Az egész ország kantonokra van beosztva. Minden kanton „kanton” amit akar. Jelenleg 29 kanton van, de számuk egyre nő: ország utján szaporodnak. A kantonok a régi pártrendszerekből alakultak ki, de kihasználják az összes lehetőségeket és a fejlődés magas fokát érték el. Legnagyobb a kanton-ellenesek kantonja, mely a Negev-középen terül el, hogy a sivatagi források ellensúlyozza a lakosság hegyeket. Legkisebb a normális emberek kantonja, — Bné Brák egy bizonyos házban él. A vallásos kanton székhelye Tisim ve Tesá Seárim. (Egy kaput időközben dollárok ellenében átcsespeszték az Ovárosba). Itt szombatoként, emlékül a régi jó idők, megköszönnek egy-egy sóffort. A tradíció még egy másik érdekességet őrzött meg, sokan aranyórákat „kóser” felirású konzervdobozokban tartják. A polgári kantonban csak nyaklátként viselnek a bad járnai és naponta dicséretet zenének Dov Joszefról, aki — ugyhiszik — húsz évvel ezelőtt, a párt hatalmas segítője volt.

Annak emlékére, hogy az ásatások szerint az Eden kertje a Tigris folyam mindkét partján terült el, az egyik kantonban „salom” helyett „Zsidó államot a Tigris midkét partján”-nal köszöntik egy mást az elvtársak és az Elvesztett Paradicsom szimbólumként zöld paradicsomot viselnek gomblyukban.

Izrael lakói mosolyogva gondolnak azokra az elmaradt idők, amikor még csak 4 iskolarendszer volt. Most huszonkilenc van, tódla-El (le Marx, le Sztaim, le Jabotinszky, — kanton szerint). A világnézet felfogást a gyermekek első gyűgöskébe is belevitték. Van kanton, ahol a gyerekek csak így sirhatnak: Á-á-á-á! A polgári ismét cincognak: Ci-ci-ci és így tovább. Az egyszer egyet minden kantonban más számszere ala pitották, ami a valuta átszámításoknál kellemes változatosságot nyújt. A sulymértékek az arab kantonban az okia és a rotli, lehetőleg nagy kövek által képviselve. A nyugati orientációnak nódoló kantonban az aranyat líbrával mérik, a progresszív kantonban a kilót használják, míg a szuperprogresszív kantonban most térnek át a KXT egységre, amely egyenlő annak az érnek 40 milliommódrészevel, amellyel a Föld az atombomba robbanása következtében a világűrben széthull. Van kanton, ahol az integrál és differenciál számítás helyét a partmatematika foglalta el, az iparskola gépalkotó osztályán pedig a partikulés készítésének módjaival foglalkoznak.

A kantonok belső ügyeinek vitelét hatalmas hivatalnoki apparátus intézi. A portáson kívül mindenkinél luxusaufó áll a rendelkezésére. A lakosság nagyrésze vezető állásokat tölt be. Kellemesen tűnik fel Magyarfi Elemérnek a tösgyökéres magyarsággal beszélők nagy száma. Sajnos, vannak még olyanok is, akik csak török a magyar nyelvet, — azilaj marokkóiak, nyakas jekék, gögös angolok. Allitólaj jeruzsálemi katekombaiban egyszer egy hónapban ösz szegylül a kismemizett lengyelek földalatti mozgalmá és búsan énekelik: „Mei Staedtele Tel-Aviv” Visszont sem gazdasági, sem politikai befolyásuk nincs.

A magyarokon kívül a „feketek” játszóak az országban a vezető szerepet. A nagyobb születési arány által számuk minden kantonban erősen megnagyobbodott és az utolsó interkantonális választások után az áskénázi zsidók csak egy miniszter tudtak a kormányba juttatni. A közlelmzés határozottan javult, miután Ausztráliából sikerült gyorsan növe fli-fákat meghonosítani. A múzeumokban újabbban az Ichthiosaurus és mammut csontváza mellé kiállítottak egy kitömött kacsát, libát és borjút.

Magyarfi Elemér és Samuel Nathanson csodálkozva járják az országot. Ki hitte volna 1950-ben ezt a fejlődést? Utazásuk alkalmából két barátunk egy pusztaság közepén a tűző napnak kitéve hosszú embersort lát. Várnak valamire, szomorúak, fáradtak, reménytelenek.

Magyarfi Elemér megkérdezi az egyik sorbanállótól, mire vár ez a végnélküli tömeg. Az illető, ártatlan kínzészü ifjú, mellét verdesi öklével, elmondja az „Osamu-bógadnu”-t és az „Al-chét” összes szakaszait, utána pedig szerényen így szól:

„Itt látod, óh, Uram, az autóbussz kooperatívák, azaz az Egged, Shachar, Dan és Hámkasher tagjait, gyermekeit, unokáit és ükunokáit. Beteljesedett az írás: Az apák büneit harmad és negyedikiglen bünteti az Ur. Egyetlen egy autóbussz áll rendelkezésünkre, amely körforgalmu, Dántól Beer-Sé vaig közlekedik. Nem órákig, hanem napokig kell várunk, amíg felkerülünk egy kocsi. És az a hang, ahogy beszélnek velünk...”

A fiatalember szava könnyekbe full. Magyar Elemér szeme felragyog. Nathanson vállára csap s felkiált: Samu, van igazság Izraelben. Itt akarok letelepedni. Most már élvezet lesz itt élni!

„DAN” POLITURÓZÓ MÜHELY  
Jeruzsálem, Merkaz Mizrah 33/62  
I karus gyár mellett.

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

mitás helyét a partmatematika foglalta el, az iparskola gépalkotó osztályán pedig a partikulés készítésének módjaival foglalkoznak.

A kantonok belső ügyeinek vitelét hatalmas hivatalnoki apparátus intézi. A portáson kívül mindenkinél luxusaufó áll a rendelkezésére. A lakosság nagyrésze vezető állásokat tölt be. Kellemesen tűnik fel Magyarfi Elemérnek a tösgyökéres magyarsággal beszélők nagy száma. Sajnos, vannak még olyanok is, akik csak török a magyar nyelvet, — azilaj marokkóiak, nyakas jekék, gögös angolok. Allitólaj jeruzsálemi katekombaiban egyszer egy hónapban ösz szegylül a kismemizett lengyelek földalatti mozgalmá és búsan énekelik: „Mei Staedtele Tel-Aviv” Visszont sem gazdasági, sem politikai befolyásuk nincs.

A magyarokon kívül a „feketek” játszóak az országban a vezető szerepet. A nagyobb születési arány által számuk minden kantonban erősen megnagyobbodott és az utolsó interkantonális választások után az áskénázi zsidók csak egy miniszter tudtak a kormányba juttatni. A közlelmzés határozottan javult, miután Ausztráliából sikerült gyorsan növe fli-fákat meghonosítani. A múzeumokban újabbban az Ichthiosaurus és mammut csontváza mellé kiállítottak egy kitömött kacsát, libát és borjút.

Magyarfi Elemér és Samuel Nathanson csodálkozva járják az országot. Ki hitte volna 1950-ben ezt a fejlődést? Utazásuk alkalmából két barátunk egy pusztaság közepén a tűző napnak kitéve hosszú embersort lát. Várnak valamire, szomorúak, fáradtak, reménytelenek.

Magyarfi Elemér megkérdezi az egyik sorbanállótól, mire vár ez a végnélküli tömeg. Az illető, ártatlan kínzészü ifjú, mellét verdesi öklével, elmondja az „Osamu-bógadnu”-t és az „Al-chét” összes szakaszait, utána pedig szerényen így szól:

„Itt látod, óh, Uram, az autóbussz kooperatívák, azaz az Egged, Shachar, Dan és Hámkasher tagjait, gyermekeit, unokáit és ükunokáit. Beteljesedett az írás: Az apák büneit harmad és negyedikiglen bünteti az Ur. Egyetlen egy autóbussz áll rendelkezésünkre, amely körforgalmu, Dántól Beer-Sé vaig közlekedik. Nem órákig, hanem napokig kell várunk, amíg felkerülünk egy kocsi. És az a hang, ahogy beszélnek velünk...”

A fiatalember szava könnyekbe full. Magyar Elemér szeme felragyog. Nathanson vállára csap s felkiált: Samu, van igazság Izraelben. Itt akarok letelepedni. Most már élvezet lesz itt élni!

„DAN” POLITURÓZÓ MÜHELY  
Jeruzsálem, Merkaz Mizrah 33/62  
I karus gyár mellett.

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

Használt bútoraiért legmagasabb árat fizeti  
**MERKAZ HAREHITIM**  
Kreizmman és Schléinger  
JERUZSÁLEM, Jaffa út 203.  
(Városparkkal szemben.)  
TELEFON: 5784.  
Videkre is kimegyünk. 5884

# ZENEÉLET

## BARTÓK OPERÁJA A „KOL JISZRÁEL” MŰSORÁN

Szombaton délután 4 órakor Bartók Béla emlékének hódol az izraeli rádió két hónapon belül a harmadik hangversenyt közvetítve halála ötödik évfordulója alkalmából. Ezúttal egyetlen operáját, „A kékszakállu herceg várát” és a versenyt zenekarra tűzte műsorra, mindkettőt hangfelvételről. Előbbi Doráti Antal vezényli.

Bartók nagy elhagyatottságában, a zseni magányosságában és emberri számkivetettségében halála sorának egész szimbólumát visszatiüközött. Egy szigeten élte le életét már hazájában is, csak kevesektől ismerve fel. Ezért vonult vissza, valódi lényét elrejtve a külvilág elől. A lofogó tűz s forrongó szenvedély, mely zenéjét átütö, egy befelőlő, magabazarkozó lélek kitörése volt. Ilyen a „Kékszakállu” zenéje is.

Az alkotóművészhez az a műve áll legközelebb, melyre legintimébb titkait bízhatja. Bartók sem népi táncjátékát, a „Fából faragott királyfi” kedvelte, sőt, mint azt egyik beszélgetésünk alkalmával elárulta nekem, szinte idegennék érezte, holott a népzene és a tánc képezte egész művészetének alapanyagát. Annál jobban szerette a „Kékszakállu”-t, ezt a misztikus, sötét látomásokkal és borzalmakkal telt operát. Még vadabban és nyersebben törtek elő az ősi őstörök, harmadik művében, a „Csodálatos mandarin” c. pantomimjében. A najsza-jelenetben minden külső takaró lehull már, míg az operában ezt a vad sóvárgást az asszony után még letompítva, fojtott erővel juttatja kifejezésre.

A „Kékszakállu” szimbóluma nem egy élvhajhászó herceg kalandos története, nem „grand guignol”, hanem a férfi és nő küzdelme egymásért. Végtelen és örök ez a harc, mint a szenvedély maga. Három asszony pusztult már el Kékszakállu várában. A negyedikhez, Judithoz mélyszéges szerelem fűzi. „Ami után nagyon vagyódnak, attól nagyon félünk”, mondotta Wilde Oszkár. Kékszakállu is retteg az új családától. Vonzalma végzetes, vágya tragikus. Erzi, hogy Judittal az ő világa is összeomlik. Küzd érte s küzd ellene is. De a démoni őstörök felülkerekednek mindkettőjükben. S ebben a lázas küzdelemben hullanak el. Mikor elveszi Juditot, tudja, hogy ő volt az utolsó asszony. „Es mindig is éjszaka lesz már, — éjjel, — éjjel”, — mondja, mielőtt ő maga is lebukik egy titokzatos sötétségben.

Bartók Béla egyetlen operáját 1911-ben, 30 éves korában írta. Első bemutatójáig hét esztendő telt el, aztán húsz további, míg Budapestben ismét műsorra tűzték. Szövegét ugyanis Balázs Béla írta, kinnek úgy „faji” hovátartozását, mint politikai multját nem tudták megbocsátani. Ezért nevet törölni akarták a műsorról, de Bartók inkább lemondott előadásáról, semmint munkatársát megtagadja. A művön erősen érzni még Debussy „Pelleas és Melisande”-jének hatását, főképp deklamációs énekstílusát, mely azonban Bartóknál már teljesen népi elemekkel sűrűsödve mutatkozik. A két szereplő, Judit és a kékszakállu lassanként szerepet cserél. Ahogyan lohad Judit lofogó szenvedélye, oly mértékben növekszik az eleinte tartózkodó kékszakállu. Remekül jellemzi az egyes képeket is a zene. A regös prólogusa után az asszonyt várába vezeti. Hét ellakolt, titokzatos, komor ajtó zárja el bent utját. Nem tud ellentálni az asszony könyörgésének, hogy egyenként nyissa fel őket előtte. Sötét és komor vár ez. „Nincsen ajtó, nincsen erkély, hiába is sütként a nap, hideg marad, sötét marad.” Az első ajtó mély sóhajjal tárul fel. Kínzókamara van mögötte. A falakról vér csöpög. Kísérteti, félelmetes a zene is. „Láncok, kések, szöges karók” tárulnak a megborzadt asszony elé.

A második kamara egy fegyveresház, a harmadik kincseskamra. Véresek a fegyverek, s vérfoltosak az ékszeresek is. Bűvös kert pompázik a negyedikben. Feltárul az ötödik ajtó. Tündöklő özőnben ömlik be a fény. „Lásd, ez az én birodalmam”, — mondja Kékszakállu. A könnyek tavához érnek aztán. A zene még a hullámok szelid csobogását is elfojtott izgalommal ecseteli. — Az utolsó ajtót ele

inte nem akarja felnyitni. Itt be teljesedik keletjük sorsa. A zárna előző asszony alakja tűnik fel. Judit is esztia sorsukat. Vállán halott lepellel csukódik be mögötte az utolsó ajtó. Sötétben, komoran szól a zene...

Ugyanczen a rádió-hangversenyen hallhatjuk a két évvel halála előtt befejezett versenyt zenekarra is. Keletkezésének történetét Szergej Kuszszevitzki mesélte el nekem. Bartók betegben, teljes ártában feküdt egy new-yorki kórházban. Kuszszevitzky elhalt felesége emlékére a legjelentősebb zene szerzőktől rendelt meg műveket. Megkérte Bartók barátját, Szigeti Józsefet is, beszélje rá őt is egy mű megírására. Bartók halálosan sapadtan, szótlannal feküdt ágyán, mikor felkeresték. Hogyan is tudna ő még írni, hiszen végéhez közeledik. De Kuszszevitzky addig beszélte rá, míg megígérte, meg fogja kísérelni. S három nap múlva már elhagyta a kórházat. Anyaira felvilágozta annak a gondolatát, hogy nagy nyomorúságban ismét dolgozhat és a honoráriumból legalább legnyomasztóbb adósságait és az orvosi költségeket fedezheti, hogy új erőre kapjon. Műve egyik legszínesebb vallomása lett. A utolsó tételben felhangzik egy cigányos, magyar dallam. Első hallásra azt hisszük, késerű paródiának szánta. Csak később érezzük, hogy mily végtelen vágyakozás szóval meg belőle hazája utána. melyet örökre elvesztett. Pedig sohasem volt igazi hazája, amin a zseni csak kóbor vendégként bolyong e földön, mint éjjeli szellem, kit egy másik világból küldtek le rövid időre, hogy fátylokat gyujtsa a sötétségben, aztán, ha kialudt a tűz, eltűnjön ismét e föld színéről. Ezen látomászerű jelenégek volt Bartók Béla is közöttünk. Most az egész világ versenyzik műve előadásáért. De hanyatott életét néhány kiegyellettlen számláló és egy maroknyi kézírattal zárta le New-Yorkban.

### FILHARMONIKUS ZENEKAR

Eleazar de Carvalho, a zenekar braziliai vendég-karmestere vezényelte a 3-ik bérleti sorozatot is. Ezúttal eltűnt elfogódottsága, melyet kezdetben éreztünk nála. Nagyon céltudatos, világosfejű és tisztá elképzelésű muzsikus, ki a zenekart erős kézzel vezeti. Az európai kultúra két műsorán szereplő képviselője, Mozart és Brahms még kissé idegenek számára. Mozart „Figaro házassága” nyitánya bizony kissé szentelentül hangzott, míg Brahms 21k zongoraversenyének kíséretében csak a tutti-részekben fejezte ki annak nemes patoszáát. Annál színesebb és elevenebb volt Aaron Copland nálunk először előadott népszerű szimfonikus képsorozata, és Rimski-Korsakov „Orosz hűsvét”-ja.

Brahms versenyében Lance Dossor kltünő londoni zongoraművész lépett fel. Róla önálló hangverseny után számolok be részletesben.

### MUZEUMI HANGVERSENYEK

A tel-avivi Múzeum ezidei hangversenyévadját nagy késéssel, mintegy három héttel ezelőtt nyitotta meg. Három estét szentelt Bach műveinek, melyek közül a másodikat hallottam, hol Frank Pelleg csembalóművész, ezeknek a Bach-esteknek lelke, s rajta kívül Fenyves Lóránd és Alice, valamint egy párisi születésű, magyar-zsidó szülőktől származó fiatal oboás, G. Haas működtek közre. A rendkívül magas színvonalon mozgó est műsorán Bach oboa-hegedű — valamint kettős-versenye, azokivül az f-moll csembalóverseny és az a-moll hegedűverseny szerepelt.

Az „Idősebbek egyesületében”, a Bét Jiszráél természetben is megkezdődtek az idej hangversenyek. A megnyitó koncerten többek között Faludi Kató és dr. Reich Ottó opera- és operett-áriákat adtak elő nagy sikerrel.

### PATAKI LASZLÓ

**KOHN GIZI és IRÉN**  
FUZO- és FEHERNEMUSZALÓN  
EZELOTT BUDAPEST  
RECHOV NESS ZIONA 5. Sz.  
TEL-AVIV. (5793)

# Zsidók az amerikai parlamentben

Közölte az Uj Kelet, hogy a legutóbbi választások során az amerikai parlament valamennyi zsidó tagja ismét mandátumhoz jutott, sőt egy további zsidó képviselőt is megválasztottak. Az amerikai parlamentben eddig tizenegy zsidó ült éspedig tíz képviselő és Herbert Lehman, new-yorki szenátor. Ez a legnagyobb szám, amelyet a zsidók eddig elértek az amerikai kongresszusban, bár az Egyesült Államok zsidóságának a lélekszáma után legalább húsz képviselői és három szenátusi mandátum járna. Csak hogy az amerikai zsidók nem mint zsidók, hanem valamelyik politikai párt tagjaként választották és választódnak meg. Ezért a parlamentben ülő zsidó képviselők sem szervezkedtek meg külön frakcióban, mint ahogy sok más országban szokásos volt Európában. Mindamellett nemhivatalos minőségben az amerikai parlament zsidó tagjai kivétel nélkül erős érdeklődést mutatnak a cionista gondolat, valamint az új zsidó állam és annak problémáit iránt.

## HERBERT LEHMAN

Az amerikai szenátus egyetlen zsidó tagja, Herbert Lehman kétszázötvenöt éves amerikai zsidóság legkimagaslóbb személyisége egy zsidó, mint amerikai vonatkozásban. Lehman, aki már túl van a 70-ik éven, egy németországi származású gazdag amerikai bankárcsalád tagja. Mindig erősen liberális gondolkodású volt és az első között csatlakozott Roosevelt forradalmi jelölő „New Deal” (új osztás) mozgalomhoz és ő is lett Roosevelt utódja New-York Állam kormányzója székében. Erre a tisztségre egymásután négy alkalommal választották meg Lehman, majd hivatali idejének letelte után több évig az UNRRA élén állott és résztvett a háború alatt elpusztult Európa újjáépítésében. Nagy befolyása van a kormányon lévő demokrata pártban, amelynek vezetői, Truman elnökkel az élükön, minden fontosabb kérdésben meghallgatják a véleményét. Legutóbb döntő szerepe volt abban, hogy az amerikai szenátus elfogadta az új bevándorlási törvényt, amely az európai menekültek tízezerrel előt nyitotta meg az Egyesült Államok kapuit. Lehman többször is közbenjárta Truman elnöknek és Acheson külügyminiszternek az arab államok Anglia részéről történt felfegyverzésének kérdésében, amely állandó háborús veszedelemet jelent Izráel számára. Lehman tavaly novemberben került be a szenátusba az antiszemita Robert Wagner helyére, akinek egy éve lett volna hátra ebben a tisztségben. A mostani választás eredményeként Lehman hat évre szóló mandátumot kapott.

## EMANUEL CELLER

A képviselőház tagjai közül Izráel lakossága főként Emanuel Cellert és Jakob Javitst ismeri. Celler már 27 éve ül a parlamentben és jelenleg a jogügyi bizottság elnöke. Neki is nagy része van a bevándorlási törvény liberális értelemben vett módosításában és a törvényt róla is nevezték el. Celler, aki jelenleg 62 éves Brooklynban született és 1912-ben a Columbián egyetemen szerezte meg ügyvédi diplomáját. Első peretől kezdve zsidó ügyekkel foglalkozott és ma is egyik kimagasló vezére az amerikai zsidóság ügyeinek.

Harcos természetével évek óta küzd minden faji, vallási, származási, politikai, társadalmi és más megkülönböztetés ellen, egyben pedig aktív cionista, aki gyakran támadta Angliát a kongresszusban és követelte, hogy Amerika változtassa meg az „arúlo Albionnál” szembeni magatartását, amíg Anglia is meg nem változtatja a zsidókkal szembeni magatartását.

## JAKOB JAVITZ

Jakob Javitz az egyetlen zsidó képviselő, aki a republikánus párt tagjaként került négy évvel ezelőtt a parlamentbe. Apja, aki nádrágszabó volt, Kelet-Európából vándorolt be és sokáig magának a fiatal Javitznak is egész nap dolgozni kellett a műhelyben és este tanult. Hallatlan szorgalommal és vasakarattal elérte, hogy 22 éves korára letette az ügyvédi vizsgát. A politika iránt csak a második világháború előtt kezdett érdeklődni és La Guardia volt new-yorki polgármester oldalán fejtett ki kortes-tevékenységet. Amikor az Egyesült Államok belépett a háborúba, az amerikai hadsereg kémiai fegyver-osztályának lett a helyettes vezetője. Több különleges megbízással járt Európában és a csendesóceáni hadszínterben. A háború végén alezredesi rangban szerelt le. Javitz jelenleg mintegy 45 éves.

## ADOLF SÁBBÁT

Az amerikai parlament zsidó csoportjának doyenje a 84 éves Adolf Sábbát, aki egyúttal az amerikai kongresszus legrégebbi tagja is. Sábbát, aki cseh-szlovákiai születésű, 4 éve ül már az amerikai képviselőházban. Tizenöt éves korában vándorolt ki és Chicagóban telepedett le, ahol megszerezte az ügyvédi oklevelet és 19 éves korában a városi törvényszék bírájává választották meg. Ezt a tisztséget 12 éven át töltötte be. Első ízben 1906-ban választották meg képviselővé és azóta megszakítás nélkül minden kongresszusban mandátumhoz jutott. Amikor még az Angolok kormányozták Palesztinát, Sábbát a legélesebb ellenfelek volt az amerikai parlamentben. Mazas kora ellenére ma is olyan friss és harcias, mint valaha. Sábbát a képviselőház ugynevezett napirendi bizottságának az elnöke. Ez a bizottság dönti el, hogy melyik törvényjavaslat mikor kerüljön tárgyalásra, vagy egyáltalán ne tüsszék napirendre. Mint a parlament egyik legnagyobb befolyású tagja, sok javaslata emelkedett törvényerőre. Sábbát különösen azokra a liberális munkástörvényekre büszke, amelyeket Roosevelt elnöksége idején fogadtott el a kongresszus. Egyébként egyik legbensőbb barátja és tanácsadója volt Rooseveltnek és Truman elnök is meghitt viszonyban van vele.

## ARTHUR KLEIN

Arthur Klein, a legfiatalabb képviselő egyike, jelenleg 45 éves. New-York keleti részében született, amelynek 1941-ben a képviselője is lett. A negyed lakosságában beállott változások következtében 1944-ben nem választották meg, de két évvel később már ismét mandátumhoz jutott. Foglalkozására nézve ő is ügyvéd és számos zsidó szervezetnek a jogtanácsosa. Ezenkívül tevékeny részt vesz a törvényhozó munkában, a polgárjogok és a zsidó ügyek védelmé-

ben, valamint Washington város vezetésében, amely tudvaleg a kongresszus hatáskörébe tartozik. Lelkes híve ugyan a Truman-kormányzatnak, de gyakran bírálja a Németországgal szemben követett amerikai politikát és nemegyszer állította pelegérré az amerikai hatóságok „denacifikálási politikájának kudarcát. Állandóan szemmel tartja az amerikai antiszemita szervezeteket is és legutóbb törvényjavaslatot terjesztett be arról, hogy tiltásuk meg az antiszemita irodalom és propaganda-iratok postai szállítását.

## AVRAHAM MOLTER

Avraham Molter, aki három évvel ezelőtt került be a kongresszusba, a legtehetségesebb és legúszintább képviselők egyike. Mint a tulnyomórészt zsidó lakosságú Brooklyn egyik kerületének képviselője, arról ismeretes, hogy nagyon gyakran vannak összeesapásai a parlamentben John Renkinel, Missisipi állam hírhedt antiszemita demagógjával, aki állandóan támadja Izráelt és a „kommunista cionistákat”. Molter, aki 49 évvel ezelőtt született New-Yorkban, foglalkozására nézve ugyancsak ügyvéd. Megválasztása előtt New-York állam parlamentjében volt a demokrata csoport elnökének jogtanácsosa. A kongresszusban együttműködik a liberális körökkel haladószellemű törvényhozás érdekében, így a társadalombiztosítás kiterjesztéséért, a munkanélküli segély növeléséért, az alkalmzatásnál tapasztalt faji megkülönböztetések megszüntetéséért, a lakberek ellenőrzéséért, olcsó lakásépítésekért, liberálisabb bevándorlási törvényért, stb. Mint odaadó cionista nem egy ízben járt el úgy a külügyminisztériumban, mint Truman elnökkel Izráel iránti barátságosabb politika érdekében, Nagy része volt a 100 millió dolláros kölcsönben is, amelyet Izráel tavaly kapott Amerikától. Molter kétféle is járt Izráelben, hogy megismerje az országot és problémáit.

## IZIDOR DOLLINGER

Az amerikai kongresszus többi zsidó képviselői nemrég kerültek be a parlamentbe. Izidor Dollinger galíciai bevándorló fia, jelenleg 37 éves, aki 1937 óta foglalkozik politikával, amikor New-York Állam parlamentjében jutott mandátumhoz. Nyolc évig volt a képviselőház tagja, majd négy évig New-York állam szenátora és 1948 novemberében választották meg a kongresszus képviselőjévé. Jelenleg 46 éves.

## ABRAHAM RIBIKOF

Abraham Ribikof mindössze 40 éves és már négy évig Connecticut állam parlamentjének volt a tagja, amikor a sajtó 1941-ben az ottani parlament legtehetségesebb tagjának nevezte. Ugyanabban az évben Hartford városában bíróvá nevezték ki és ezt a tisztségét 1947-ig töltötte be. A kongresszusban

a külügyi bizottság tagja. Nagyszerűen ismeri az összes zsidó problémákat és tehetségéhez képest igyekszik hozzájárulni azok megoldásához.

## SIDNEY YATES

Sidney Yates, akinek szülei Villából vándoroltak ki és Chicagóban telepedtek le, ott is született 1909-ben. A háború előtt Illinois állam ügyvédje volt, majd bevonult a haditengerészethez mint főhadnagy és csak lenézése után kapcsolódott be a politikai életbe. Képviselővé választása igazi csoda volt, mert a választókerülete republikánus érzelmű volt és senkinek sem jutott még eszébe sem, hogy demokrata jelölt is meg lehet választani benne, mégkevésbé gondoltak zsidó jelöltre. Yates, aki a kongresszus költségvetési bizottságának tagja, az elmúlt években Izráelben járt és nagy eragad/átással nyilatkozott tapasztalatról.

## LOUIS HELLER

Brooklyn egyik negyedét, Williamsburgot, az ortodox zsidóság fellegvárát képviseli. Szülei Romániából vándoroltak be, s Heller, aki zamatossá jiddis nyelven beszél, 45 esztendővel ezelőtt született New-York keleti részében, jogot végzett, remek klientelát szerzett és aktív résztveszt a zsidó közéletben. Két évig volt New-York állam szenátusának tagja és Dewey kormányzó a faji diszkrimináció ellen küzdő bizottság főtákarává nevezte ki. A kongresszusban a liberális szellemű törvényhozás lelkes támogatója és igen tevékeny résztveszt a zsidó ügyek intézésében.

## AVIROL TSDOFF

Filadelfia egyetlen zsidó képviselője, 42 éves, Filadelfiában született, ahová szülei vándoroltak be Oroszországból. Nyolc éven keresztül volt tagja a pensilvániai parlamentnek. A kongresszusban a veteránbizottság munkájában fejt ki aktív munkát. Több zsidó egyházi és jótékonyági szervezet tagja.

## SIDNEY FEIN

A mostani választások alkalmával az amerikai kongresszus zsidó tagjai nemcsak hogy kivétel nélkül megtartották mandátumaikat, de számuk egyel szaporodott is. Az új képviselő neve Sidney Fein, akit New-Yorkban választottak meg.

Ez a 12 zsidó foglal helyet az amerikai kongresszusban és vesz részt az amerikai törvényhozásban. Ezek az emberek tehetség, rátermettség és ügyességük tekintetében jóval felülmúlják a nem-zsidó képviselők átlag-típusát. Együttesen nagy hatást gyakorolnak az amerikai törvényhozás liberális szellemében való alakulására, s ebben rejlik működésük nagy jelentősége. Másik nagy hivatásuk — amely majdnem egyenlő az előzővel —, hogy állandó őrségen állanak a zsidó ügyek védelmében. Truman elnök kormánya tudja, hogy a zsidó képviselők legodaadóbb támogatói, s ezért megkülönböztetett figyelmet és érdeklődést tanúsít véleményük és javaslataik iránt.

# KÉPESLAP

Az angliai Eastbourne rendőrsége felhívta a közönség figyelmét egy zsebmetszőre, aki először fogpasztával bepiszkolja áldozatainak ruháit, azután kiüríti zsebeit, miközben segít a fogpaszta okozta foltot eltávolítani a ruhákról.

Mae Kelleher New-Havenben három évvel ezelőtt kártérítést perelt indított egy autózestető ellen, aki őt elgázolta. A bíróság most 4719 dollár és 93 cent kártérítést ítélt meg a károsultnak, akit azonban a gázoló gépkocsivezető időközben felelőséül vett. (Time)

Amerikai klubok: 1. Antialkoholista titkos társaság. Claremontban létesítették és csak alkoholisták női férjei vagy alkoholisták feleségei lehetnek tagjai. 2. Elváltak titkos társasága. Ez a klubot Chicagóban alapították. Tagjai olyan nők lehetnek, akik házassága zátonyra futott és megakarják menteni mások zátonyrafutását által veszélyeztetett házasságát. 3. „Ments meg egy életet Liga”. Marry Warren new-yorki lelki kész létesítette. Célkitűzése: Felvidítani a szomorú, kétségbeesett embereket, akik az életet elveszíthetnek tartják és ezért öngyilkosságot terveznek. (The New-York Times Magazine)

A 27 éves Samuel Meredith egy akart a banditák támadása ellen védekezni, hogy két pénztárcát hordott magánál. Az egyik majdnem üres volt és a másikban volt a pénze. Most tényleg megtámadták és a támadók felszólították, hogy adja át pénztárcáját. Szerencsétlenségére azonban hirtelenében nem tudta, melyik erszénye üres és melyikben van a pénze és azt a pénztárcát nyújtotta át a banditáknak, melyben 200 dollárja volt. Sikertelenül azonban „megmentenie” a másik pénztárcáját, melyben három dollárja volt. (Der Stern)

Freudenstadt város adóhivatala illyenzövegű adóvégzetést kézbesített ki az adóalanyoknak: „A város vezetősége nagyon sajnálja, hogy ezzel a végzéssel keletlen meglepetést okoz Önnek, annál is inkább, mert magának is a meggyőződése, hogy asszociális és igazságtalan adó kivetéséről van szó. A város vezetősége azonban kénytelen a törvényes előírások következtében a város polgárait adót kivetni és annak behajtásáról gondoskodni.” (Neue Illustrierte, Köln)

Benjámín, az ismert izráeli kasszaforó, aki jelenleg az egyik büntetőintézetben pihen ki megérdemelt foglalkozásával járó fardalmait, éles tiltakozását jelentette be a fogházigazgatónak, mert „közhönség” zsebtolvajokat is elhelyeztek cellájában.

Méltóságom alulnak tartom — közölte a kasszaforó szakma elismert tekintélye —, hogy közhönség tolvajokkal érintkezem. Nem ismeretes, hogy a fogházigazgatóság Benjámín tiltakozását jogosnak ismert-e el, vagy pedig csak chucpánikus megnyilvánulásként könyvelte el. (Neue Welt u. Judenstaat)

Fiatalspanyol házaspár képet vásárolt új lakásába. Több színes levonatot néztek meg, míg azután megállapodtak Mussolini beporozott képe előtt. A képen a halott Mussolini látható, amint lábánál fogva akasztják őt fel a milánói téren.

A fiatalember szinte lelkesen kérdezi: — Nincs meg Önnek szeretett Francónk portréja is hasonló kivitelben? (Dikobraz)

„Híres pszichiáter különleges gyógyítási módszerével három nap alatt rendbehozta kuttyájának megbillent lelki egyensúlyát. Pácienseim között híres filmszínészek kuttyakézdencei vannak.” (Apróhírdetés a new-yorki „Look”-ban)

CSEREPTETŐK szakszerű javítását vállalom. ROSENBERG, Abutor 19/90. a lépcsőknél, vagy Schäffer és Kohn zöldesgésnél, görög-kolónia a mistarál szobában. 5916

## Miflegot Poale Erec Jiszrael magyarnyelvű tagozata BEÉR-SÈVA

november 24-én, pénteken este 6 órakor a Mapai gyűléstermében

# PÁRTESTÉT

rendez, amelyen a tel-avivi központ megbizottja CVI SZADEH (Szende) tart előadást. Vendégeket szívesen látunk.

5939 A titkárság.

**SOK PÉNZI KAPHAT LOMBARD TIFERET-ben**  
TEL AVIV, BOTSCHILD 31. Tiferet ház. — Allenby sarokház.  
Ékszerre és mindenre, ami érték. Szakszerű ékszerbecslés.  
Vezető: RAJNA DAVID, a budapesti állami zalogházak volt becsúse. — 8-16l egyfolytában 5-ig 4930

**LIFTJEBŐL LAKASABA BIZALOM BUTORT ? BODNER** nek től hoz  
**BODNER TESTVÉREK**  
JAFFA JAFFA  
289 út, 18. sz. üzlet. (A fogház mellett.) Telefon: 80706

**Uj hang az Ön otthonában... na rádióját tökéletesen megjavítja**  
**RADIO - "SHERUT"**  
BRANDSTAEDTER BROS & CO.  
T. A. BILU-u. 2., Shenkin sarok.  
Egyéves garancia. Vizsgálat díjtalan.

**Hotel Pension Ideál Tiberiásban**  
megnyit a polgári közönség számára, teljes penzióval. — Gyönyörű kerthelyiség, kényelmes, tiszta szobák annak vendégeink rendelkezésére.  
Tulajdonos: SCHILMANN HELEN  
Tel.: Tibériás 137. 5524

**LAKAST,** bajth-mesutafot, üzletet, rak-tárt, gyorsan, szigorú diszkre-cióval közvetít  
**Herzfeld & Weinberger**  
TEL AVIV, Javneh utca 5.  
Telefon 3768. 10-12, 4-6-ig.

**GLÜCK BUTOR**  
TEL-AVIV:  
Slomo Hamelch u. 109. Arlo-soroff sarok (13-as autóbusz-megállóban).  
Különböző európai szabadalmazott patent/rekamiek.  
Komplett szobabútorok.  
**OLE-BUTOROKAT vessünk!**  
4883

**VENNENK:**  
IMPRESSZORT, 10-15 légn-yomást és UNIVERSALT, vulkanizáláshoz.  
HOROVITZ vulkanizálóüzem,  
JAFFA, Rechov Eliat 5.  
a Diskont Bankkal szemben.  
10-1, 5-7. (5933)

# HAIFAI KEPESLAP

## AZRIEL, A TITOKZATOS UJSAGARUS

A napokban járt nálam Azriel, a nyolcvanéves öregúr, aki vasami ügyes-bajos dolgát jött elintézni. Kezében szorongatta a kis táskát, amelyben valaha, félévszázaddal ebből tankönyveit cipelte az edesszai egyetemre.

Mielőtt elkezdene mondókat, arra kér, hogy ismerjem meg őt. Azrielt, a vén újságárust.

A kopott táskából füzeteket húz elő, melyben pedáns tisztaságu, ókori héber betűkkel cirkalmazott tanulmányai szerepelnek. A héber betűk birodalmában itt-ott görög, latin és cirill idézetek is tarkítják a bibliai tanulmányokat, melyeknek rejtett titkait igyekszik megfejteni. Sok minden kerül itt napvilágra, rejtélyek, amiket sem a Talmud, sem a későbbi biblia-magyarázók megoldani nem tudtak. De Azriel fiatalos öreg, kisse hibbant agyában mindegyre felelet talál.

Már az edesszai egyetem falai között is azon törte fejét, hogy a nagyvilág elé tárja tudományát. S most tulsokat tudott és nem tett szájára lakatot, az orosz birodalmak cárja elzavarta országából.

Igy került el Rómába, ahová amugy is minden ut vezet. A pápai intézmények segítségére voltak, hogy nyelvekben képezze magát és nyolcat tanult meg egymásután. Ekkor világszerte meggyáiban a világraszóló felfedezés, hogy minden nyelv a héberből ered.

S hogy meglássam én is, hogy ez mennyire igaz, és meghódoljak előtte én is, mint akkortájt tették az örökös palástos papjai, felsorol néhány példát.

„Napoleon”, mi más lenne, mint „mafal eljon” (eltűnt nagyság).

Azriel tökéletesen meghódított engem. Ha engedné időm, tanítványul szegődnék. Így csak reggeli újságot veszem meg nála.

## A VANDOR BARABÁS OTTHONRA TALÁLT

Barabás, a huszonöt éves fiatal ember így mesélte el élete történetét:

A pesti Váci utca előkelő környékében nem is olyan régen még álmodni sem mertem volna arról, hogy utam Izráelbe visz. Szüleim gazdag emberek voltak és engem, egyetlen gyermeküket elláttak minden jóval. Amíg lehetett... Aztán jött az özvívz ré-

## (Arclepek a városból és a városról)

nyes csizmak tapostak belém és körülöttem megrendült a világ. Rákényszerítettek, hogy megtudjam, hogy zsidó vagyok, mit szüleim gondosan titkoltak előttem. És viseltem én is a sárga foltot együtt a többi millióval. Megjártam a poklok mélyét én is, mint olyan sokan mások. Aztán rövid időre elhalkult a fegyverek dörgése; ismét ember lettem.

Igyekeztem feledni a sok szenvedést. A rámmaradt vagyon térédekkel még mindig urí életmódot biztosítottak számomra. Szórakozni jártam és éltem világom. Amíg lehetett... Aztán jött az özvívz... Megtudtam, hogy parazita vagyok, és semmi keresnivalóm ott, a fényes Váci utcában.

Ugy három éve, hogy a nemzetközi porondon a szőnyegre került a Palesztina-kérdés, amelynek visszhangja eljutott hozzám is. Sokat olvastam erről a lapokban. Aztán hallottam, hogy a zsidó nép — de még mindig nem érzetem, hogy ez az én népem — új életre kelet. Állam, kormány és hadsereg, egyszóval nemzetté vált a zsidóság. Kezdték érdekelni a dolgok. De éppen akkor tanulásra szántam rá magam. Az egyetemre akartam bejutni, de a kérvényemet azzal utasították el, hogy „népidegen” elem vagyok. Talán igazuk volt, mert akkor valóban idegen volt számomra a Duna-Tisza népe, nem szólva az új rendszerrel, amely vagyonomra rátette a kezét.

S ekkor én, Barabás, elhatároztam azt, hogy Izráelbe jövök. A Bank-utca egyik házában volt a Hágánáh kirendeltsége, elmentem hát oda és katonának jelentkeztem. Egy ócska hajó fenekén, háborgó tengeren utaztam — most két éve — a haifai partok felé. Megérkezve Izráelbe én is felöltöttem. Egy ócska hajó fenekén há- és végigjártam a Negevet. Vállamat golyó-surotta és vérem ömlött ezért a földért. Majd eljött a leszerelés ideje és én ruha és

**Veszünk** 3514-a  
antikvitásokat, európai és ázsiai műtárgyakat, festményeket, finom porcellánokat, kristályokat, szervizeket ezüsttárgyakat ékszert, elegáns bútor, zongorát, szőnyegeket, finom ág- és asztalneműt stb.  
**IZRAEL LEGNAGYOBB OCCASIO-ÜZLETE**  
Aron Kohn & Lubarsky  
HAIFA, Herzl-u. 36.  
az Anglo-Palestine Bankkal szemben

penz nélkül álltam a nagyvilágban. Terveim sem voltak. Senki sem segített rajtam.

Egy szép napon, elkezeredésemben, fellopóztam egy hajóra, amely a ködös Albionba vitt. Az uton gondolkodtam, hogy miért is jöttem Izráelbe? Egy országba, ahol lakás nincs, munkát nem adnak (nem is nagyon akartam dolgozni), szóval: Izráelben élni nem lehet és milyen jó, hogy otthagytam. Mondanom sem kell, hogy a hajóm felfedezte és Londonból csak a börtönt ismertem meg. No meg az ottani izráeli követet — azóta már meghalt —, aki köszöntött, hogy a legközelebbi hajóval visszaküldjenek ide.

Ma már úgy látom, hogy mégis csak itt a helyem, ebben az országban.

A sors véletlenül bevettett egy kibucba, ahol megismerkedtem Mirjámmal, a feleségemmel. Ott is ragadtam. És ma élem a munkásember dolgos életét. Én, Barabás, a pesti előkelő fiú, szántok, vetek és kapatom a földet. A földet, amelyért vérem hullott, amelyet egyszer elárultam. De az régen volt.

Ma, ha Gád fiam mosolygó arcába nézek, úgy érzem, hogy végre én is otthonra találtam.

## NEGYEDSZÁZADOS TÖRTÉNET HAIFARÓL

Haifa egyik öslakója, S. Löwensohn, mesélt el egy fejezetet a város történetéből, abból az időből, amikor még még az zsidó ebben a városban.

A Hádaron levő Herzl és Balfour utca sarkán az első házak egyike a „Bét-Liss” volt, amelyet huszonöt évvel ezelőtt építettek. Abban az időben még nem voltak a zsidók között képzett építőmunkások, így aztán nem is csoda, hogy a Liss-háznak a teteje éppen ellenkező irányban épült, mint ahogyan kellett volna.

Egy alkalommal, amikor a tető már befejezéshez közeledett, megjelent az épületnél a mérnök, akinek a terve alapján készült a ház.

A munkások megpillantva a mérnököt, hirtelen kacagásba törték ki. Ez ugyanis fordítva vette fel zakkóját és nyakkendője a hátán volt megkötve. Kezében botot tartott, amelynek feje a földön hevert.

— Mi történt Önnel, mérnök úr? — kérdezték a munkások. — Talán bizony purimot tart ma? — Nem, — válaszolt a mérnök, — én éppen úgy viselkedem, mint maguk. Ha maguk fordított világban élnek, akkor nekem is ehhez kell igazodnom...

## A MAI HAIFARÓL

Szombat este... A csillagok már ragyognak az égen. A város ismét életre kelet. Az utcákat előzőnlötte a nép. A kávéházak zsufolásig telve a szórakozni vágyó emberekkel. A tömeggel sodródom én is és elnézem a tőprengő arcokat. Hová menjünk az este? Van, aki moziba vágyik, a másik zene mellett szórakozni. Az ifjú párok a Kármelen sétálnak egy sora.

Beszélgelnek, zajognak az utcán az emberek. A világnak hetvea nyelvén, de héberül alig. Keressük hát a héber szót Haifán — mondom magamban. A Herzl utcán és a Nordaun majdnem mindenki magyarul beszél. Van itt dunántúli és erdélyi, bácskai meg jó gömöri tájszólás. No meg jiddis és román. El innen...

Fent a Kármel szívében, ott biztosan mindenki héberül beszél. Kacsaringós utakon repít az autó és arcomat megcsapja a friss kármeli levegő. Előttem a gyönyörű kikötő, a kivilágított hajók, és minden, ami oly felejthetlenné teszi a várost. Elérem a Kármel központját.

Itt, ezen a helyen olyan szép zengése van a biblia-nyelvnek, mint sehol másutt a nagyvilágban. És mégis, mégis, itt mindenki németül beszél. Amott lenn, a nagy hajók tövében, ott tán hallani lehet héber szót. Robogok a tenger felé, szívében a vágó: héber beszédet hallani.

Végigpásztázom a királyok útját, szélében-hosszában végig a Jaffa-utat, s nem, hát itt sem tanultak meg héberül. És amint fáradtan hazavetődöm, végre megüti fülem a keresett hang.

A Kol Jiszráél műsora sugároz az ósók nyelvén — Jeruzsálemből. ADAM GYÖRGY.

# HAIFAI ÚTMUTATÓ

Porcellán mervinek, diátárgyak, képek, kristályok, külföldi bútorok, zongorák  
**VÉTELE - ELADÁSA**

**Signon**

Létféle kiváltása és értékesítése. Beraktározás. Szemes és társas lakásberendezési munkák  
HAIFA, Herzl u. 61.

**Giselle**

NOI FODRÁSZ ÉS KOSMETIKAI SZALON  
Haifa, Herzl u. 61.

Kosmetikai osztály új vezetője  
M. BÁRÓ ILA (Kassa) a legmodernebb gépekkel.  
Q U A R E Z // EPILLACIO  
Tanítványt vállalok 496?

GYERMEKEKRŐL SZÉP MŰVÉSZI KÉPEK CSAK

**Photo-Studio Galpiotz**

HERZL U. 91. II. lépcsőfőjárát (5044)

**Fontos minden új Oténak!!**

A legújabb rendelet értelmében MINDEN ALLIJAZÓ 500 FONT ÉRTÉKŰ ÁRUT HOZHAT BE

Saját érdekében jelentkezzen — érkezésétől számított két héten belül — NALUNK összes formailtási elintézésre. Átvesszük számláit már a feladódalomáson

**VANKEELET, HÁZHOZ SZALLITÁST OLCSON VALLALUNK SZAKSZERŰ FELVILÁGOSÍTÁSOKKAL SZOLGALUNK:**  
HAIFA, ALLENBY 12, FÖB 1965. — TELEFON: 3998 és 4970.

Finomabb köszöreléseivel, orvosi műszereivel, forduljon bizalommal

**STEINMETZ**

műköszöreldező

HAIFA, RECHOV MAHAR 18 (volt Allenby 34) azelőtt Kolozsvár PRECIZ MUNKA! PONTOS IDŐBEN! (5041)

NEM ESİK TÖBBÉ AZ ESŐ LAKÁSÁBA, ha TETŐJAVÍTÁSAIT, FALAI VIZHATLANÍTÁST

**SZEREDNYEI**

festő és szigetelő szakvállalattal, garanciával végezteti el.  
HAIFA, IBN SINA 3 SZÁM, BET SHALOM. — Telefon: 4125.  
LEGIZLÉSESEBB SZOBAFESTÉSI MUNKÁK. (5954)

Teljes kiárusítás „Occassion Merkaz”  
Haifa, Khayat-u. 1. Merkaz kávéház mellett.  
BUTOROK ÉS REKAMIEK KÜLÖNÖSEN OLCSON ÁRAKON  
1950 NOVEMBER 30-IG. 5919

**SOFFOR-ISKOLA „LAPID”**

KÜLÖN KURZUSOK MAGYAR NYELVEN  
HAIFA, RECHOV HAIM 5. SZÁM, (NORDAU UTCA SAROK)  
CAFE PINATI TELEFON 2520 (5962)

**Dr. K. FLACH**

szülész, nőgyógyász átköltözött:  
HAIFA, HERZL UTCA 29. SZ.  
Telefon: 6445. (5942)

Varrónok figyelmébe!

Gallérok, blúzok, ruhák és monogramok GEPHIMZE. SÉT modell után vállalok.  
**KLEIN MARGIT**  
Haifa, Arlosoroff 35  
4494 (bent az udvarban)

FÜZÖT - MELLTARTÓT GYÖGYFÜZÖT HOZOTT ANYAGBOL IS minden igényt kielégít. Jutányos árak! (5945)

**SALON CHAWA**  
HAIFA, HESS UTCA 37. SZ. (Perl Hermina Kolozsvárról.)

1-2-3 szobás lakások  
Hádár Hákarmelen, a Kármel-hegyen, a haifai öbölben bérbeadó és eladó.  
EXISZTENCIAK, TELKEK és HAZAK (bérházak és családi házak) S. Sternberg és Fia  
HAIFA, HERZL UTCA 29. SZ. 10-1, 5-7. — Tel.: 3715, 3845.

**A. FELDMANN**

HAIFAN, Arlosoroff u. 3. alatt optikai, órajavitó-, ékszer- és Foto-üzletet (műhelyt) megnyitotta. Szakszerű, figyelmes kiszolgálás. - A magyar nyelvű közönség jóindulatu pártfogását kéri. (5913)

Nagy választék órákban, ékszerekben, arany és ezüstáruban

**N. DICKMANN**

Saját javítóműhely.  
HAIFA, JAFFA UT 40.  
Fényképezőgépek... Látszeresz.

**PÉNZT**  
Arany, ezüst és ékszerért  
**Lombard House Hadar**  
HAIFA, HERZL U. 16.  
Technicum Bldg.

## Hol szorakozzunk Haifán?

**MA** péntek **HADAR MOZIBAN**  
TELJES UJ MÜSORRAL  
este 8:30-kor **JOE TURNER** **FILU**  
világhírű néger zongoraművész és jazz-triója és énekes  
**DUO-RODAROS**, akrobata táncpár **ELEKTRA**, énekesnő  
Jegyek még csak korlátozott számban (5955)

**OCCASSION LOUVRE** M. WEISZ, vezető  
Menachem u. 2 (Herzl 48)  
**VESZ!** MINDENT, AMI ÉRTEKES  
Most eladásra kerülnek:  
SZŐNYEGEK — SZERVIZEK — NIPPTÁRGYAK  
KÉZIMUNKA — ASZTAL- ÉS ÁGYNEMŰEK (5953)

Mozi előtt és után **ENNI LEHET SOK HELYEN,**  
**DE JOL MAHIR** étteremben  
CSAK A SHAPIRA 13. SZ. ALATT

**Haifai mozik műsor:**

**ORION: HÁBORUS MENYASSZONY VOLTAM.** — 5-ik hét. — Cary Grant, Ann Sheridan

**AMPHITHEATRE: A BETOLAKODÓ** (David Brian, Claude Jarman Jr.) — Izráeli premier.

**ORAH: A FEKETE ROZSA.** — Izráeli premier. — (Tyrone Power, Cecile Aubry). — Színes film.

**ARMON: „D. O. A.”** — Izráeli premier. — (Edmond O'Brien, Pamela Britton, Luther Adler)

**EN DOR: FELJON A NAP.** — Színes folm. — (Jeanette Macdonlad, Lassie)

**HADAR: VALAHOZ AZ EJSZAKÁBAN** (Jon Wodrack, L. Nolan)

**MAY: KETTŐS SORS** (Dolores del Rio legjobb drámai szerepe)

**MAYON: ÉNEK A SZÍVEMBŐL.** — Negyedik hét.

Az irodalom és művészet világából

Az idei irodalmi Nobel-díjat Bertrand Russell és William Faulkner nyerték el

Ha a hír felidőzi bennem az emlényt, amelyben négy évvel ezelőtt volt részem, amikor Bertrand Russell előadását hallottam. Emlékszem, a zsúfolásig megtelt terem feszülten várta a híres tudóst, aki filozofus, pedagógus és matematikus egy személyben. Mindenki maga elé képzelte, egyéni fantáziája szerint, a nagy angolt megjelentében. Én is belép egy filléres termetű kis öreg, pici arcán ezernyi finom ránc, mosgékony, apró szemmel derűsen néli az őt a terem és mintegy hálásan köszöntik a hallgatóságát. Lényeg tisztult atmoszférát terjesztett maga körül; kifinomodott, differenciált intellektuál benyomását keltette. A háború utáni erkölcsi és lélektani problémákról tartott előadása szép felépítést, világos és igen meggyőző volt.

Russell pacifista politikus, aki az első világháború elején kiadott pacifista röpirata miatt hat hónapi börtönbüntetést kapott. Szabad pedagógiai nézete miatt pedig hosszú évekig nem kapott Angliában katedrát. A Nobel-díjat sokoldalú tudományos munkásságáért nyerte el, amellyel az „emberiség érdekeit és a gondolat szabadságát” hirdette. Főbb műve „Bevezetés a matematikai filozófiájába”, amit a börtönben írt. „Házasság és köles” című pedagógiai mű, a magyar fordításban is megjelent. „Egy évszázad élettörténete”, „A nevelésről”, „A nyugati filozófia története”, „Népszerűtlen tanulmányok” stb.

A másik Nobel-díj nyertese William Faulkner ismert amerikai regényíró, aki a délamerikai írók irányszabóját megalapította. Vértörténelmi regényei nagy nemzetközi sikert könyveinek el és igen ismertek főleg „A szentély”, „A tanya” és „A zöld ág” című versekét.

Fájlzat a legújabbkori zsidó történelem megírására

A Zsidó Világkongresszus kulturális osztálya pályázatot hirdetett zsidó történelemkönyv megírására, amely a zsidó történelem 1914-1918 szakaszát dolgozná fel. A pályázat nyertesei a következő díjakat nyerhetik el: első díj 1260 dollár, második díj 780 és a harmadik díj 500 dollár

Mollió a Kameri-Színházban

Mollió vigájként időről időre elvénitik Izraelben is. A „Botcsinálta doktor” és a „Képzelt beteg” előadása után „Tartuffe” került színre a Kameri-Színházban, Josef Malu és Chaim Feiner fordításában, Josef Malu rendezésében. A darab sikere nemcsak komoly esemény lesz az izraeli színházi életben, de előadása komoly munkát is jelent mind a színészeknek, mind a rendezőnek. Tartuffe tudnillik a legnehezebb Mollió-darabok egyike, mert vigájként-öntösből, akárcsak az „Embergyűlölő” drámai mélységeket érint. Nem csak színesi teljesítmény Tartuffét jól alakítani.

Jiddis katekora a Jeruzsálemi héber egyetemen

Az új tanév folyamán a Jeruzsálemi héber egyetem megvalósítja a katekora elvezető határozatát, felállítja a jiddis nyelv és irodalom katedráját. Dov Sdan professzor kinevezésével. Ez a tény egyenes válasz arra a sokat felvetett és megvitattott problémára, hogy a héber nyelv felélesztésével a jiddis nek, mint a zsidókat a gálutban összekötő nyelvnek el kell-e tűnnie, vagy ellenkezőleg meg kell-e akadályozni eltűnését.

A Patria-hajó elsüllyedésének tizedik évfordulója

Haifa bégyeletos ünnepegek keretében emlékeznék meg a szomorú évfordulóról

Vasárnap, november 26-án lesz tíz éve annak, hogy a Patria nevű olé-hajó a haifai kikötőben elsüllyedt. A szerencsétlenségnek több mint 200 halálos áldozata volt, valamennyien európai zsidók, akik a hitleri pokolból igyekeztek megmenekülni, de az angol mandátárius kormány meggátolta őket: abban, hogy partraszálljanak. Az angolok a Patria utasait is Mauritius szigetére akarták száműzni azzal az indoklással, hogy az olék közé német ügynökök és kémek furakodtak be és a háborúra való tekintettel, biztonsági okokból kénytelenek a hajó valamennyi utasát visszaküldeni a kiindulási kikötőbe, vagy pedig a háború végéig egy távolos szigeten internálni. Napokon keresztül folyt az alkudozás a Szochnut és a mandátum-kormány képviselői között — minden pozitív eredmény nélkül. Az angolok nem árulták el igazi tervüket és nem lehetett tudni, nem-e adják ki hirtelen a paracsot, hogy a hajó szedje fel a horgonyt és vigye vissza utasait a németek által megszállott Európába, ami legtöbbször számára a biztos halált jelentette volna.

A Hágának ekkor tervet készített az angolok akciójának meggyőzésére. A terv szerint a hajót az éj leple alatt meg kellett közelíteni és robbantás útján olyképpen megsérteni, hogy további utazásra alkalmatlan legyen. Biztosra vették ugyanis, amennyiben a máiplokat egyszer partra tessik, nem fogják őket visszaküldeni. A robbantást a kitűzött időpontban végrehajtották, az akció azonban „tul jól” sikerült, mert a robbantás következtében a hajó

hirtelen elsüllyedni kezdett és az ezer 800 fős utastömegből csak mintegy 800-at sikerült leemelni a süllyedő hajóról, míg a többiek, alig párasás méterrel a sóvárgott partoktól, a tenger habjaiban letek halálukat. A Patria áldozatait a haifai temető egyik külön parcellájában helyezték örök nyugalomra.

Vasárnap, a tizedik évforduló alkalmából Haifa emlékünnepeket rendeznek. Reggel 9.16 órakor a

Ausztalia zsidósága tiltakozógyűlést tartott a nemet nácik bevándorása ellen

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

Melbourne (STA). — A melbournei városban több, mint három ezer ember vett részt egy gyűlésen amelyen tiltakoztak az ausztráliai kormány határozata ellen, hogy megengedi nagyszámú német bevándorlónak Ausztráliában való letelepedését. Az ausztráliai zsidók végrehajtóbizottsága által rendezett tiltakozó gyűlésen 11 szónok beszélt, köztük a lezerelt katonák megbízottjai és több nemzsidó is. Grün, az ausztráliai zsidó tanács elnöke azt fejtette, hogy a németek tömeges bevándorlása Ausztráliába egyértelmű egy ellenséges behatolással, amely komoly veszélybe sodorhatja az országot. Evatt, volt ausztráliai külügy-

minisiter táviratot küldött a gyűlésnek, amelyben arról biztosította a zsidókat, hogy szívesen támogatja az ausztráliai demokrácia védelmére folyó törekvéseket és küzdeni fog az ellen, hogy veszélyes nácielemelek gyökeret eresszenek Ausztrália lakosságának körében.

haditengerészet repülőgépei viragoskorut dobnak le a hajó elsüllyedésének helyére. (A hajó roncsait — amint azt annakidején jelentették — néhány héttel ezelőtt távolították el az erre a célra hozott külföldi speciális emelődaruk segítségével). Ugyanakkor megszólalnak a haifai kikötőben horgonyzó összes hajók szirénái és két perc re az egész város néma esendően fog hódolni az alijja áldozatainak.

Az ünnepségen a kormány, a Szochnut, Haifa városa és az intézmények képviselői lesznek jelen. A közönség esakalmommal minden külön engedély nélkül beléphet a kikötő területére a 11-es számú kapu keresztül, amely a német koloniával van szemben.

Délután fél 4 órakor elszándólkolnak az áldozatok sírházhoz a haifai temetőbe, ahol istentisztelet tartanak

A bécsi Palesztina Hivatal vezetőjének garanciájára Szabadlábba helyezték Müller Alfred budapesti keresztény olét

akké a nyilatkozatokkal való együttműködés címén jelentett fel két magyarországi zsidó

Az Uj Kelet pénteki számában a következő hírdetmény jelent meg:

„A nyilatkozatokkal való állítólagos együttműködés miatt letartóztatott Müller Alfred Ernő Péter volt budapesti tömbparancsnok, kéri mindazokat, akiknek nevezett jóindulatú tevékenységéről közvetlen tudomása van, hogy valómáslélet céljából lépjenek érintkezésbe nevezett védőügyvédjével.”

Müller Alfred budapesti pincér és mulatótulajdonos, aki szillett keresztény, körülbelül egy évvel ezelőtt érkezett Izraelbe zsidóvállalás felelősségével. A házaspár Tel-Avivban telepedett le és Müller az

Allenby uti Passage-kávéházban dolgozott, mint pincér. A magyarajku jászubban tudtak arról, hogy Müller tömbparancsnok volt Budapesten a nyilas era alatt és ebben a minőségben néhány száz pesti zsidó életét mentette meg. Azt is tudták, hogy Müller védelmei között egy nő is volt, akit a szabadság után felszólított, hogy a szabadulásra határozzák el, hogy alijjázni fognak.

A héber sajtó néhány hónappal ezelőtt szenzációs tájalásban ismertette Müller pesti mentőakcióját. A lapok közölték a fényképét és megemlítették, hogy Müller egész kötetre rugó aktacsomót hozott magával, amelyben a megmentettek közül a budapesti zsidó felelős tényezők: rabbik, hitközségi előjárók és más közéleti személyiségek a legnagyobb elismeréssel hangján emlékeznek meg Müller tevékenységéről.

Annál nagyobb feltűnést és meglepetést keltett a hír, hogy két budapesti zsidó feljelentésére a tel-avivi rendőrség Müllert — a nyilatkozatokkal való együttműködés miatt — letartóztatta. Müller felesége elmondta, hogy ez a két ember már Budapesten is feljelentette a férjét, aki — miután tisztázta magát az ellene felhozott vádak alól — becsületsértésért és megurcoltatásért vizontvádat emelt a két feljelentő ellen. Nyilvánvaló, — mondotta Müllerné, — hogy férje most a pesti vizontvádból kifolyólag bosszú áldozata lett.

Nyolc napos letartóztatás után Avatieli rendőrkapitány csütörtökön reggel Immanuel Matalon járásbíró elé állította Müller Alfredet, akit a bíró ezer font óvadék ellenében ideiglenesen szabadlábba helyezett. Az óvadékat Asher Bávli, a bécsi Palesztina Hivatal vezetője tette le Müllertért. Bávli, amikor tudomást szerzett Müller letartóztatásáról, kérvényt nyújtott be a rendőrséghez, amelyben elmondja, hogy annakidején ő hagyta jóvá Müller alijjáját, bár tudta róla, hogy keresztény. Bávli a legalaposabban kivizsgálta Müller multját és ennek alapján adta meg neki az izraeli beutazási vizumot. Ezért határozta el, hogy Müllerért maga teszi le a szükséges óvadékat.

Az Uj Keletben megjelent felhívás alapján egyébként számos budapesti származású olé jelentkezett a rendőrségen és bejelentette, hogy tanuvalomást akar tenni Müller érdekében.

MAGYAR, JIDDIS ÉS MÁS FILMEKET MOSAVAN, FALVAKBAN, SAJÁT HANGOS-MOZIGÉPPÉL ÉS ÁRAM-ÉLELESZTŐVEL mutatunk be FOTOKEREN, TEL-AVIV, ALLENBY 87 sz. az udvarban (5960)

Végleges villanyos HAJELTAVOLÍTÁS, PATTANASOS, ZSIROS BŐR KEZELESE

Hermina Heilbrun, TEL-AVIV HASOEVA PASSAGE 12 SZ. Allenby út 99 mögött. (5885)

HAIFAI HIREK

Tegnap délelőtt tragikus szerencsétlenség történt a haifai Roma negyedben. Egy teherautó elütötte a két éves Udi Farozonina nevű kisfiút, amint éppen át akarta szelni a Palmach-utcai úttestet. A gyermek a helyszínen meghalt. A sofőrt letartóztatta a rendőrség.

A napokban jelentették, hogy a haifai közönséget oktatásban részesítették, miképpen közeledjenek a forgalmas útvonalakon. Hogy erre mennyire szükség volt, azt mutatja az a baleset, ami egy járókelő hibájából történt, a aminek következtében az illető könyveibb agyarázkódást szenvedett. A 60 éves S. F. egy tender mögül elő lépve át akarta szelni az egybetként csendes kis utcát, de mivel nem nézett körül, szerencsétlenségére egy motorkerékpár kerekkel alá került. Ugyanakkor egy ügyes sofőr behajtott egy fába és az erős lökéstől a teherautó hátsó felén álló férfi kirepült a kocsiból és súlyosan megsebesült. Egy másik autózető a kikötő területén levő sínpárra állította autóját közben befutott a vonat és elütötte a kocsit.

A tegnapi déli órákban a haifai kikötőben kigyulladt egy teher-szállító hajó, amelyben 200 font értékű kár keletkezett. A haifai tűzoltók csak hosszas munkával tudták megakadályozni a tűz továbbterjedését a hajón.

Az egyik kávéházi pincérnél 526 csomag csempészett kártyát talált a haifai rendőrség. A kártyákat elkobozták és a pincért őrizetbe vették.

A tegnapi nap folyamán a haifai Rotschild kórházban meghalt Lea Klebanoff, a kórház főnővere, aki 24 éven keresztül állott a kórház szolgálatában. A nővér a betegkedvence volt és halála széles körökben keltett részvétet. Régi cionista családból származik. Testvére J. Klebanoffnak, a Kneszet képviselőjének. Temetése ma délután lesz a Rotschild kórházban.

A Kaiser-Fraiser amerikai autógyár haifai kirendeltsége csütörtökön sajtófogadást rendezett, amelyen megjelentek a telavivi lapok szerkesztői. A Haifa közelében levő Nesher melletti telepen bemutatattak azokat az új autómódelleket, amelyek Izraelben kerülnek gyártásra és főleg exportcélokra fognak szolgálni. A sajtótudósítók nagy elismeréssel tekintették meg a Kaiser-Fraiser gyár mostanában épült telepét és a modern típusú autókat.

Az Uj Keletben megjelent felhívás alapján egyébként számos budapesti származású olé jelentkezett a rendőrségen és bejelentette, hogy tanuvalomást akar tenni Müller érdekében.

MAGYAR, JIDDIS ÉS MÁS FILMEKET MOSAVAN, FALVAKBAN, SAJÁT HANGOS-MOZIGÉPPÉL ÉS ÁRAM-ÉLELESZTŐVEL mutatunk be FOTOKEREN, TEL-AVIV, ALLENBY 87 sz. az udvarban (5960)

Végleges villanyos HAJELTAVOLÍTÁS, PATTANASOS, ZSIROS BŐR KEZELESE

Hermina Heilbrun, TEL-AVIV HASOEVA PASSAGE 12 SZ. Allenby út 99 mögött. (5885)

MAGYAR, JIDDIS ÉS MÁS FILMEKET MOSAVAN, FALVAKBAN, SAJÁT HANGOS-MOZIGÉPPÉL ÉS ÁRAM-ÉLELESZTŐVEL mutatunk be FOTOKEREN, TEL-AVIV, ALLENBY 87 sz. az udvarban (5960)

Végleges villanyos HAJELTAVOLÍTÁS, PATTANASOS, ZSIROS BŐR KEZELESE

Hermina Heilbrun, TEL-AVIV HASOEVA PASSAGE 12 SZ. Allenby út 99 mögött. (5885)

MAGYAR, JIDDIS ÉS MÁS FILMEKET MOSAVAN, FALVAKBAN, SAJÁT HANGOS-MOZIGÉPPÉL ÉS ÁRAM-ÉLELESZTŐVEL mutatunk be FOTOKEREN, TEL-AVIV, ALLENBY 87 sz. az udvarban (5960)

Végleges villanyos HAJELTAVOLÍTÁS, PATTANASOS, ZSIROS BŐR KEZELESE

Hermina Heilbrun, TEL-AVIV HASOEVA PASSAGE 12 SZ. Allenby út 99 mögött. (5885)

MAGYAR, JIDDIS ÉS MÁS FILMEKET MOSAVAN, FALVAKBAN, SAJÁT HANGOS-MOZIGÉPPÉL ÉS ÁRAM-ÉLELESZTŐVEL mutatunk be FOTOKEREN, TEL-AVIV, ALLENBY 87 sz. az udvarban (5960)

Végleges villanyos HAJELTAVOLÍTÁS, PATTANASOS, ZSIROS BŐR KEZELESE

Hermina Heilbrun, TEL-AVIV HASOEVA PASSAGE 12 SZ. Allenby út 99 mögött. (5885)

MAGYAR, JIDDIS ÉS MÁS FILMEKET MOSAVAN, FALVAKBAN, SAJÁT HANGOS-MOZIGÉPPÉL ÉS ÁRAM-ÉLELESZTŐVEL mutatunk be FOTOKEREN, TEL-AVIV, ALLENBY 87 sz. az udvarban (5960)

A MIZRACHI szervezet magyarajku tagozatának női tábora. 1. hó 25-én, szombaton este 8 órakor az Allenby nagytetplom emeleti dísztermében nagy ismerkedési összejövetelt rendez, amelyre minden magyar nyelvterületről ujjában és régebben alijjázott családjaival és ismerőseivel együtt meghív és szívesen lát. A vezetőség nevében: SCHWEITZER OSZKARNE. (5929)

GALVANO-TECHNIKUST keresünk nikkell- és krómüzemünk együttes kihasználására. Önálló külföldi gyakorlat kívánatos. Ajánlatokat: POB 1307, Haifa. (5948)

Sörvény szenvedők részére adás a REPONA rugónélküli sérvkötő. — Készítli: Gellért és Társa Tel Aviv, Tschernichovski 6 (Becelet) bejárát Bét-Lechem 1.

Modern konyhák Szalonbutorok, rökametek, leg-szebb hálók és ebédlők. Cena-butorok nagy választékban. — Szolid árak.

Morkaz Marehitim JAFFA, BOSTRUS UTCA 332. Ottomán Bank mellett. E hirdetés felm. nak 5 százalékos kedvezményt adunk

Férfi tehérműt mérték után, hozott anyagból valamint régi ingének szakszerű újjá galizozását vállalja ZIMRONI TOVA TEL AVIV, Jozef Hánassi 3. (Nota Gizi, Kolozsvár) Senkin 32 mellett. 5930

תנובה החכסיר הראל להספקת תוצרת חקלאית במדינה

TNUVA az ország mezőgazdasági termékeinek legfőbb elosztó szerve 5936

MARTHA KOZMETIKA RAMAT-GAN Bialik utca 29 sz. (Anglo-Palestine Bank-ház) Azelőtt: Budapest-Páris. Hollywoodi arckezelés, a leg-ujabb amerikai gépekkel. Végleges szőr- és szemölcseltávolítás. Quarz. Tartós szempilla-festés. — Díjtalan tanácsadás.

EGYIK ASSZONY MONDJA A MASIKNAK: CSAK

Kéca Egg SHAMPOO SZÁRAZ HAJNAK! Egyedárusítás: NURIT CO. LTD. 5966

**HIREK**

5711 Kiszlöv 15, péntek, 1950 november 24.  
Gyer. yagytás ideje: 4 óra.  
5711 Kiszlöv 16, szombat, 1950 november 25.  
Heti szakasz: Vájsiách.  
Szombat kimenetele: 5.14.

Központ: Tel Aviv, Schlesinger u. 11. Tel.: 67677. — Filók: Jeruzsalem, Ben Jehuda 2. Telefon: 3992. Haifa, Shapira u. 13. Telefon: 24-52. Előfizetési díj ¼ évre 2.400 IL.

Közzöljük lapunk olvasóival, hogy a pröhlírdetési rovatunk helyszíne miatt f. hó 26-iki, vasárnapi számunkban fog megjelenni.

— Jugoszláv kereskedelmi küldöttség érkezett Izráelbe. Tegnap jugoszláv kereskedelmi küldöttség érkezett az országba, hogy Jugoszlávia és Izráel között kereskedelmi tárgyalásokat folytasson. A bizottság, amelynek tagjai a jugoszláv külkereskedelmiügyi miniszterium magasrangú tisztviselői, a jövő héten kezd meg tárgyalásokat.

— Magyarajkú vallásos zsidók tejesztje Jaffán. A magyarajkú vallásos zsidók egyesülete szombat este jósikertült a rati ószejövetelt tartott a jaffai Ariél kávéházban. Löwi Nachem, Glück Slomo és Bödner Slomo szervezőbizottsági tagok ismerték a politikamentes összejövetel irányát és célkitűzését. A megjelentek kívánságára november 25-én, szombat este a tejesztélyt megismétlik ugyanott.

Jakob László Nagyváradról közölje címét Uj Kelet fiókkiadóval, Haifa Shapira 13. (b998)

Muzsikál Ágnes és édesanyja Temesvárról, kéri Izráelben élő rokonait, adjanak magukról életjelt és irjanak alábbi címre: Weisz Jakob, Bét Seán, Rechov álef 16.

התחדות הכללית של חובדי הכסף בא"י - חובדי כסף

\* Az izráeli munkásság általános szakszervezete, Tel Aviv-jaffai munkásitanács - Hebraizációs ügyosztály (esti tanfolyamok hálózata). Tanuljatok héberül! Uj kurzusokat nyitottunk. 1. esti tanfolyamok a város minden részében és a szünidőben, 2. különleges intenzív nyelvkurzusok, 3. ulpanok a nyelv tökéletes elsajátítására, 4. nappali tanfolyam. Felvilágosítás és beiratkozás: Tel Avivban: a) Bét Brenner (Brenner utca, 53-as szoba, naponta délelőtt 9-11, dél után 5-7); b) Allenby u. 53-a, III. emelet, délután 5-8; c) Jaffán, Jebelján és Szálámen a Hiszadrut székházában délután 5-7.

— A Mapám nyilvános előadása Jaffán. Vasárnap, 26-án d. u. fel 8 órai kezdettel nyilvános előadást rendez a Mapám Jaffán. Előadó: Mose Alpan (Pil) a községi választások tanulságai. — Izráel a diplomáciai offenzíva keresztútjében. A rendezvény helye: Mapám moadon 342 utca (pósta melletti második mellékutca). A 3-as autóbusról leszáll a King Georgenál. — Minden magyarnyelvű olét szívesen látunk

— A jugoszláv kosárlabdacsapat elindult Izráelbe. Belgrádból értesítés jött, hogy a jugoszláv kosárlabdacsapat hajóra ült és hétfőn érkezik Haifára. A jugoszláv kosárlabdázók a Hápoél vendégei lesznek és az ország különböző városában 5 mérkőzést bonyolítanak le.

**Hat évre ítelték Uri Wintert**

akinél katonai iratokat találtak egy kommunista tüntetés alkalmával

Jeruzsalem. (Az Uj Kelet tudósítójától) — A jeruzsálemi kerületi törvényszék tegnap hatevi fogházra ítélte Uri Wintert, akit katonai iratok lemosolása és katonai adatok feljegyzése ügyében találtak bűnösnek. Wintert, mint emlékeztetés, még tavasszal tartóztatták le a jeruzsálemi Eden hotel előtt, ahol a kommunista tüntetést rendezték Henry Morgenthau volt amerikai pénzügyminiszter ellen. A letartóztatott Winternél levő, akatatóskában több katonai jellegű iratot találtak, köztük egy névsort is és más iratokat, amelyekre Wintert maga írt megjegyzéseket.

Wintert állítólag a Kol Haam katonai ovatját vezette és mint ilyen, összeköttetésben volt katonákkal, akiknek panaszait is felvette. A bíróság nem fogadta el Wintert tanuallomását, mivel nem minősítette megbízhatónak, tekintettel arra, hogy egy előbbi vallomása során hamis adatokat mondott be. Wintert ezt úgy magyarázta, hogy az illető vallomás megtételekor még nem tartóztatták le Melech Reicher őrmestert, akitől a kérdéses adatokat szerezte és ezért nem akarta őt bajba hozni. Reichert közben egy katonai törvényszék tíz évre ítélte, e hónap végén fogja azonban tárgyalni a legfőbb katonai bíróság Reicher fellebbezését.

Az államügyész, angliai példák-

**A. J. K. — Hapoél Petach Tikva 2:0 (1:0)**

A svéd vendégcsapat, az A.J.K. tegnap délután Petach Tikván játszott a helyi Hápoél ellen. A svéd csapat a hamszintől és később a szombati mérkőzésre, nem erőltették meg magukat, csak az első félidőben 1:0-ot végeztek, a második félidőben az eredményt 2:0-ra kerekítették ki.

Holnap délután 3 órakor a tel-avivi stadionban kerül sor a svéd csapat és utolsó izráeli mérkőzésére. Ezúttal a Hápoél és a Makkabi telavivi csapatainak válogatója kerül szembe a vendégcsapattal. A mérkőzés igen nagy érdeklődést keltett sportkörökben, mert remélik, hogy amit az előző mérkőzésen egyes csapatok nem tudtak elérni, sikerülni fog a válogatottak, vagyis ezúttal legyőzik a svédeket.

**Az arabok rálöttek egy UNO-autora**

Az autó egyik zsidó utasa súlyosan megsebesült

Hivatalosan jelentik: Az UNO egyik jeepje, amely Udzsábót Beér-Sevába tartott, az egyiptomi határ közelében, arabok csapdájába e-

sett. Az arabok elbarrikádozták az utat és tüzet nyitottak a jeepre amikor az lassította menetét. Az egyik utas, egy izráeli polgár, aki az Udzsában működő fegyverszüneti vegyesbizottság konyháján dolgozik, súlyosan megsebesült. Az UNO-tiszt, aki szintén a jeepen utazott, nem sérült meg.

**Élelmezési hírek**

TEL AVIV. Baromfi bejegyzések 500 gram az 1, 2, 3 körzetben. Fagyasztott hús: 150 gram a kufi-2 a következő Tel Aviv környéki helységekből: Rámát Gán, Givat-ajim, Cholón, Bét Jám és Mismar-Hásivá. Allapotos asszonyok pótdagaja 300 gram. A telavivi kerületben a betegek is kapnak fagyasztott húst a következő üzletekben: Lincesevaszi, Ben Jehuda 167, Proskolnyik Dizengoff 187, Rottmensch, Ben Ami 11, Lubidár, Schenkin 62, Ribenback, Bét Lechem 8, Zabgalski Karmel suk, Georgevski Karmel suk, Berger Makkabi, Chádásá negyed, alef u. 24, Zebada Jaffa, a Shekem epelete, Bibász, Sábazi u., Gabod Nachlát Benjámin 115, Blaudon, Száláme 85, Hamesupách szövetkezet, Givat Aljja, 60. számú utca 165, Selinger, Hákarimel 133, „Merkáz Hábaszár”, Herzl 85. — Paradicsom: 250 gram az 1-2 körzetben (264-táv). Karfiol: 250 gram, új osztás az 1-2 körzetben (266-táv). Sárgarépa: 250 gram, csak gyermekeknek a 6-ik körzetben (sin-álef 24). Klementina: 500 gram az 1, 2, 3 körzetben (265-táv).

JERUZSALEM. — Paradicsom: 250 gram a 2-ik körzetben (223 táv) Klementina: 250 gram a 9, 11 körzetben (222 táv). Karfiol: 250 gr. az 1, 5, 9, 11 körzetben (219 táv). Burgonya: egy kiló a 3-ik körzetben (sin-bét 22). Biskvít: az adagolt biskviten kívül jelentős mennyiségű biskvitet adtak a kereskedőknek szabad árusítás céljából.

Röviddel rá a helyszínre érkezett egy izráeli katonai autó és egy sebesültzsidó kocsi, hogy elszállítsák a sebesültet. Az arabok ezeket az autókat is puskatűzzel fogadták: majd pedig elmenekültek.

Az esetről panaszt nyújtottak be az izráeli-egyiptomi fegyverszüneti vegyesbizottsághoz.

**CSAK Néhány Napig HAIFAN**

A világhírű indiai távelbalató az okkult tudományok professzora, Madame Laila

világkörüli úton van és csak néhány napig marad HAIFAN. Megmondja a jelent, a mulat és a jövőt és tanácsot ad.

Fogad 10-1 és 3-6-ig: HERZLIA 32. 5931. Bejárat: Levontine.

**COSMETIC Mme STERN**  
23. Bialik u. 23. TEL-AVIV.  
Fogadóórak: 8-11, 3-4 Tel. 4782  
SZŐRTELENÍTÉS SZÉPSEGÁPOLÁS a legújabb párisi módszerek szerint. Különleges készítmények

NEGYÉDEVSZAZADA AZ ORSZAG VEZETŐ MŰKÖSZÖRŰSE DAVID NEUMANN

Uj osztályok: FEGYVERJAVÍTÁS, VASESZTERGALYOZÁS.

TEL-AVIV, JAFFA ROAD 48. FIOK: TEL-AVIV, ALLENBY 46 SZ. (5865)

DESBEN és BUDAPESTEN 16 éven át működött Kosmetika: szem-és tükletes arcpolias, szempilla-festés, végleges szőreitolvitás, diatermia

LA BELLA Dr. Kovacs Elemérné TEL-AVIV, CREMIEUX 23. (5-os Habimah előtti megálló)

**ORIENT LLOYD**  
UTAZÁSI IRODA LÉGIUT  
**Ausztráliába**  
— izráeli forintban fizethető —  
TEL-AVIV, ALLENBY 56 SZ. TELEFON: 3329. (5746)

**TIBÉRIÁS**  
A szezon megnyit  
Sürgösen biztosítsa helyét szalodákban és penziókban.  
**Israel Lloyd**  
utazási iroda  
UTJAN, TEL-AVIV HESS UTCA 1. ALLENBY u. 33 SAROK. 5926

**Férfitehernemü-varrónót,**  
elsörendü munkaeröt, valamint gyakorlott vasalónót felveszek.  
**ZIMRONI**  
TEL AVIV, Jozsef Hanasi 3. 5967

A Mizrachi magyarajku tagozata december elsejen hathónaposa esti héber tanfolyamot indit. Jelenkezés korlatozott számban a Mizrachi titkárságánál, Tel-Aviv, Achad Háám 20.

**MIRJAM KOZMETIKA**  
TEL AVIV, HAYARKON u. 44  
Pattanásos arcok speciális kezelése. Hajeltávolítás diatermia-aval. Kvarc, arcpolias legújabb módszer szerint. Tartos szempilla-festés. 5615  
Naponta díjtalan tanácsadás.

**TARTOSHULLAM**  
hajfestés a legkényesebb hölgyek frizurája  
**ESTHER**  
HÖLGYFODRASZNAL  
TEL AVIV, Ben Jehuda 74. Magyarul beszélünk! 1241

**MECHANIKUS** állást keres, esetleg betársulna 300 fontig. „Heggesztő” (5958)

Lakatosokat és mechanikus-lakatosokat felveszünk.  
**MÉRLEGGYAR, TEL AVIV,**  
Petach Tikva út 40. 5936

**Felhívás a hadköteles orvosokhoz**  
Minsazon 1920 szeptember 13 és 1933 március 27 között született orvosok, akik különböző okok miatt eddig nem álltak sor alá tényleges katonai szolgálat teljesítése céljából, kötelesek 1950 november 28 — december 10 között — naponta délelött 9-től 12-ig a laknyúkhöz legközelebb eső sorozási irodában megjelenni.  
**A hadügyminiszterium**  
emberi munkaerök nyilván-tartó osztálya — Sorozási ügyosztály

**HABIMAH MÜSORA:**  
Tel-Aviv, szombat, november 25-én MISS MABEL  
Tel-Aviv, vasárnap, november 26-án OTHELLO

**IZRAELI OPERA**  
Kedd, nov. 28-án, este 8.30 órakor: BOHEMEK Edis de Philppei. Vezényel: Singer.  
Natanja, Eszter-mozai szerda, nov. 29-én este 8.30 órakor: A SZEVIILLAI BORBELY Vezényel: Singer.  
Tel-Avivban: Beilín, Allenby 67 sz. Natanján: Eszter-mozai pénztárnál.

**RÁDIÓ**  
PÉNTEK:  
6.30: Mán tovü, 6.35: torna, 6.45 zenélő óra, 7: hírek és élelmezési hírek, 7.15: hanglemezek, 10: Jeannette MacDonald hanglemezei, 10.30: filmlene, 10.45: hegedűszámok, 11: balett-zene, 11.45: könnyű zene, 12: szórakoztató zene, 12.30: a kórházak műsora, 13: katonaműsor, 13.30 hírek, 13.45 könnyű zene, 14: angol hírek, 15: francia hírek, 15.30: Kábbalát sabbát cházán-dalokkal, 16.30: klasszikus zenei kívánságműsor, 18: hírek, 19: héber melódiák, 19.45: könnyű zene, 20: hanglemezek, 20.30: hírek, 21.12: Mahler Gusztáv 5. számú szimfóniája, 22.15: angol hírek 22.25: hírosszefoglalás, 22.30: hanglemezek.  
SZOMBAT:  
7.30: Adon olám és hanglemezek 8.30: hírek, 8.45: cházán-dalok, 9: kamarazene, 10: zenei találós verseny, 10.30: könnyű zene, 11: délelötti hangverseny, 12: kabaréműsor, 12.30: kívánságműsor, 13.30: hírek 13.45: könnyű zene, 14: angol hírek, 14.15: tánclemezek az arab műsor keretében, 15: francia hírek, 16: modern zene (Bartók Béla: Zenekari verseny és „A Kékszakkallú herceg vára” című opera), 17.57: Hámaydül, 18: hírek 18.30: Pinchász Hollaender (tenor) dalműsora, 19: jiddisnyelvű adás új olék részére (rövidhullámon), 20.30: hírek, 20.40: sporthírek, 21: Melávé málká műsor, 21.30: Rivka Burstein-Arber és Mia Orion-Arber közzongorás hangversenye, (közvetítés a jeruzsálemi YMCA-teremből), 22.15: angol hírek, 22.25: hírosszefoglalás, 22.30: tánclemezek.  
Este 8.15 órakor a rádó magyar nyelvű műsört küzvetít a 38.3 méteres rövidhullámsávon új olék részére.  
Nyomatott az Uj Kelet nyomdájában, Tel-Aviv, Schlesinger u. 9. sz. Telefon: 67677.

**Havi részletre is!**  
MINDEN AREMELES NELKUL  
eladunk jutányosan bútorokat és rekamiékat, európai és bel-földi gyártmányokat. — A bukaresti királyi udvar szállitójának vezetése alatt saját kárpitos műhelyünk van, ahol rendezéseket és javításokat vállalunk.  
**Sikunokat is berendezünk!**  
BUTORARUHAZ  
TEL AVIV, TRUMPELDOE UTCA 32 5313

**A BÁT GÁLIMI CASINOBAN** December 4-én hétfőn este 8 óra-ór **A HITACHDUT OLEJ HUNGARIA, HAIFA** rendezésében  
MICHAJLOVITS SAUBER SANDOR konferálásával.  
LÖWY TUVIA, a kedvelt haifai tenorista és a Casino válogatott műsorszámjai részvételével, ünnepélyes gyertyagyújtással egybekötötté  
HOLBAN EVA, a bukaresti államioperaház volt művésznője,  
**CHANUKA-BÁL**  
Jegyek elővételben és asztalfoglalás: HOH, Arlosoroff 3/; UJ KELET, Shapira 13; Adler-Váradí ókszerés, Armon-mozival szomban; Garai optikus, Herzl 45 szám és Esther Foto, Herzl u. (5951)